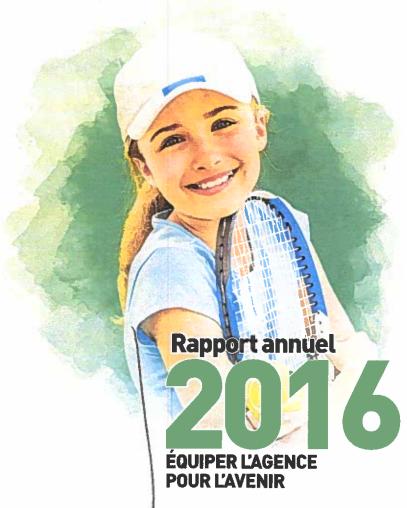


franc jeu



COMMISSION DES INSTITUTIONS

Déposé le: 13 juin 2018

No.: CI-276

Secrétaire : _______

Franc Jeu » [Play True] veut dire être « propre » et naturel, ce que l'AMA à visuellement representé lors des activités de sensibilisation auprès des sportifs dans le cadre des Jeux olympiques et paralympiques de té de Rio 2016. Le visuel évoque le principe du franc jeu dans l'ensemble du paysage, au moyen d'un style graphique inspire de l'art indigène du Brésil.

Les couleurs mettent en valeur la beaute de sa flore et de sa faune, ainsi que l'energie dont se sont impregnes les sportifs pendant les Jeux.

Ensemble, tous ces éléments symbolisent le rassemblement des valeurs du francieu.



Table des matières

- 4 / VISION ET MISSION DE L'AMA
- 5 / MESSAGE DU PRESIDENT ET DU DIRECTEUR GENERAL
- B / NOS PRIORITES
- 9 / GOUVERNANCE
- 10 / COMITÉ EXÉCUTIF
- 12 / CONSEIL DE FONDATION
- 15 / FOUIPE DE DIRECTION
- 16 / APERCU ORGANISATIONNEL
- 17 / LE PROGRAMME MONDIAL ANTIDOPAGE ET LE CODE MONDIAL ANTIDOPAGE
- 18 / PARTENARIATS
- 24 / CONFORMITE ALL CODE
- 30 / RELATIONS AVEC LES SPORTIFS
- 34 / ÉDUCATION
- 38 / RENSEIGNEMENTS ET ENQUÊTES
- 42 / SCIENCE ET MEDECINE
- 46/ CONTRÔLES
- 50 / GESTION DE L'INFORMATION ET DES DONNÉES
- 54 / FINANCEMENT





Vision et mission de l'AMA

L'Agence mondiale antidopage (AMA) a été fondée en 1999 à titre d'organisation internationale indépendante. Elle est composée et financée en parts égales par le Mouvement sportif et les gouvernements. Nos activités principales sont notamment la recherche scientifique, l'éducation, le développement antidopage, les enquêtes et la supervision de la conformité au Code mondial antidopage, le document harmonisant les rêgles liées au dopage dans tous les sports et tous les pays.

Notre vision : un monde où tous les sportifs peuvent évoluer dans un environnement sans dopage.

Notre mission : mener un mouvement mondial pour un sport sans dopage en collaboration avec nos partenaires.

Message du président et du directeur général

Lorsque nous nous penchons sur 2016, nous croyons que l'année sera perçue comme un moment décisif dans la lutte contre le dopage dans le sport et une année qui a raffermi la conviction de nos partenaires qu'une AMA forte et indépendante est essentielle à la réalisation des ambitions des sportifs.

Le scandale de dopage russe a été l'un des incidents les plus perturbateurs pour le sport de mémoire recente. Les priorites de l'AMA en 2016 ont notamment consiste à développer de nouvelles méthodes de detection du doping, a mener de nouvelles recherches, a équiper les organisations antidopage (UAD) d'outils visant à protéger l'integrité du sport, et à superviser les activités antidopage à l'échelle mondiale, Mais ce sont surfout les revelations issues des enqueles indépendantes Pound et McLaren qui ont retenu l'attention cette ainée.

Révélations et actions

En novembre 2015, la premiere partie du rapport de la Commission Pound a mis en lumière un dopage étendu dans le sport en Russie, perpetue en partie par certains membres sans scrupules du personnel d'encadrement des sportifs Puis, en janvier 2016, la seconde partie du rapport a révéle de graves violations des regles antidopage, lusqu'à des actes de complot et de corruption commises par d'anciens dirigeants de l'Association internationale des lederations d'athletisme IIAAFI, LAMA a aussitol donne suite au rapport de la Commission. en suspendant l'actréditation du laboratoire de Moscou, en demetlant de ses fonctions le directeur du laboratoire et en déclarant non conforme l'Agence antidopage de Russie (PUSADAL De plus, à la suite des conclusions de la Commission, EIAAF a suspendu la Féderation russe d'athlétisme [ARAF], et sa Commission d'éthique a suspendu d'ex-dirigeants de HAAF

Apres que le New York Times eut fait état. d'allégations de dopage systématique en Russie, en mai 2016. AMA a lance l'Enquête McLaren. Puis, en juin 2016, seulement quetques semaines avant les Jeux d'été de Rio, l'enquête à révété des manipulations institutionnalisées des procedures de contrôle du dopage en Russie. Une fois encore, IAMA n.a. pas tarde a agir. Son Comité exécutit a recommande au Comité international olympique et au Comite international. paralympique d'envisager de refuse. l'admission aux Jeux à tous les sportific soums par le Consta olympique russe et le Comité paralympique russe

En décembre 2016, le protesseur Richard McLaren a publié la deuxième partie de son rapport d'enquéte, qui a recontirme les manipulations institutionnatisées des procédures de controle du dopage en Russie et donné une indication du nombre de sportifs qui en ont profité.

Le scandate de dopage russe à éte l'un des incidents les flus perturnateurs pour le sport de mémoire ricente. Il à laxé les ressources de nombreux partenaires de l'Agence et, jurtout, à eté extremement éprouvant pour LAMA et les fédérations internationales (FI), dont la plupart sont encore en train d'en gérer les repercussions. LAMA à travaille main dans la main avec ses partienaires. Nou avons lad, et continuons de faire foul ce qui est en notre pouvoir pour les aider à gérer leurs resultats et à déterminer il y à suffisamment d'elements de preuve pour établir qu'il y à eu volation.

MESSACI DE PRESIDENT EL DO DIRECTI CA GENERAL PARPOREI ARNOLLI ZUN DE LAMA

6

Ensemble, nous avons jeté les bases d'un programme antidopage plus rigoureux à l'échelle mondiale et démontré la ferme détermination de l'AMA à défendre les valeurs du sport propre.

des regles antidopage IVRAD) par des sportifs ou des membres de leur personnel d'encadrement,

Les résultats de ces enquêtes et les riesures prises par LAMA et ses par Lamares ont foi de la lutte contre te dopage et du sport des enjous très publics, sans parler des incidents de piratage perpètres par le groupe de cyberreptions Fancy Bear.

Mobilisation et consensus

La bonne nouvelle est que 2016 a aussi ete une annee de grande mobilisation des partenares. Ensemble, nous avons jeté les bases d'un programme antidopage plus rigoureux à l'echelle mondiale et demontre la ferme determination de IAMA a octendre les valeurs du sport propre

Après les Jeux olympiques et parahmaques d'été de Rio, la communauté du spoil propres est raftice autour du beson d'une Agence dotée de pouvoirs accrus. Tous se sont entendus pour dire que l'AMA avait accomptibeaucoup de choses au cours de ses 17 années d'existence, et que le Temps etait venu de l'équiper pour qu'elle puisse vraiment remplir sa mission à titre de chef de tile mondral indépendant du sport propre.



Une agence équipée pour l'avenir

Nous avons entendu des appets et nous avons ag. Lors de sa réunion du 20 novembre, le Conseil de fondation a approuvé la série de recommandations suivante qui orientera les priorités de l'AMA dans les années à venir. Nous voulons ainsi équiper l'Agence pour Lavenir.

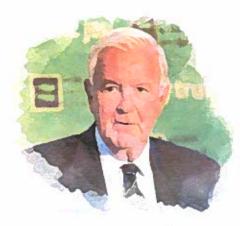
Ces recommandations sont expliqui elen détait dans le present rapport

- Le Conseil a approuvé un cadre de sanctions catibiées proposé par le Comité indépendant de révision de la conformité CRC de Agence, qui précise un ensemble de consequences proportionnées et prévisibles en cas de non-conformite d un signataire au Code mondial. antidopage [Code]. En mai 2017, te-Conseil en a approuve l'étaboration. qui implique que l'AMA apporte un nombre timité de changements aux articles du Code portant sur la conformité et rédige un Standard international pour la conformite au Code des signataires. Un processus etendu de consultation des partenaires a été amorce en juin 2017 en vue d'obtenir l'avai du Consoil de fondation à sa reunion de novembre 2017. Les changements pourraient ainsi prendre effet audebut de 20 8 voir page 26
- 2. Le Conseil a approuve la nouvelle politique et procedure pour les lanceurs d'alerte, qui officialise le cadre juridique du programme et precise la contribution de Agence en matiere de soulien, de contidentialité, de protection et de récompenses, En mars 2017, l'Agence a lance une nouvelle platetorme numerique sécurisee appetée « Brisez le sitence! », que les sportifs et toutes les personnes qui possedent des renseignements.

MINESON BOOKH SOLKE FT DU DIKECTERS GENERAL CONTONE ANTONE AUTO DE CAMA

7

Nous sommes liers du travail que notre équipe a accompli avec des ressources limitées, en s'efforçant toujours de satisfaire ou de dépasser les attentes des partenaires de l'Agence dans la communauté du sport propre.



peuvent utiliser pour signaler une violation des regles antidepage, toute non-conformite au Code, ou tout acte ou toute omission pouvant entraver la futte contre le dopage dans le aport livoir page 401.

- 3. Pour assurer l'independance du système antidopage par rapport. aux organisations sportives efaux gouvernements, le Conseil a approuve la mise en place d'un groupe de travail sur la gouvernance. composé de représentants des divers partenaires, soit les gouvernements. le Mouvement sportif, les organisations nationales antidopage (ONAO), les sportifs et d'autres experts. Ce groupe, qui etudie les moyens de rentorcer la structure de gouvernance de l'AMA, a présenté ses conclusions preliminaires en mai 2017 et lera ses recommandations au Conseil de londation en novembre. 2017 [voir page 9]...
- 4. Un groupe de travail à éte mis en place dour examiner un éventuel renforcement du modèle d'accréditation des laboratoires. Cetui-ci a présente ses conclusions préliminaires au Conseil en mai 2017 et présenteris ses recommandations tinules à la prochaine réunion du Conseil de fondation en novembre 2017 (voir page 43).
- Le Consell a convenu de poursuivre le processus d'évaluation de l'établissement d'une autonté de contrôle indépendante (ACI). En

mai 2017, le Conseil à approuvé le mecanisme de nomination des membres du conseil de l'ACI, ainsi que les principes etablis plus tôt par un groupe de travail de l'AMA. L'ACI vise à soutenir les rederations internationales ilestratif deléguer curs programmes antidopage à un organisme indépendant (voir page 47).

 Compte tenu des recents incidents d'hameconnige. L'AMA à confirme qu'elle maintenait les mesures de securité mises en place pour proteger les données personnelles des sportifs et l'ensemble du Systeme d'administration et de gestion antiopage. JADAMS (voir page 51).

Ces recommandations ont about la l'établissement d'une serie de priorités qui orienteront le travail de l'AMA en 2017 et dans les années a venir (votripage 8).

Pendant 17 ans, l'AMA a mené la charge. contre le dopage dans le sport, dans un environnement complexe at en perpétuel changement, Nous sommes convaincus d'avoir rempli notre mission. Nous sommes fiers du travail que notre equipe à accompil avec des ressources limitees. en s'efforcant joujours de satisfaire ou de dépasser les attentes des partenaires de l'Agence dans la communaute du sport propre. Nous avons travaillé fon et il reste encore heaucoup de travail." a laire pour gagner la conhance des sportifs à l'égard du système, comme its to meritent aninlement. Notre but est de creer un monde ou le sport propre

Sir Craig Reedie Président

W sol

Olivier Niggli Directeur general

Montrolat, 24 april 2017

NATIONALES RAMPORT ARROLL 2014 DE LAVE

8

Nos priorités

Les événements de 2016 ont amené l'AMA à cibler nos efforts sur les priorités suivantes, dont l'exécution a débuté en 2016 et qui orienteront le travail de l'AMA en 2017 et dans les années à venir. Ces priorités, qui sont expliquées plus en détail dans le prèsent rapport, sont des éléments essentiels du travail quotidien de l'AMA pour décourager, détecter et prévenir le dopage dans le sport.

Cottaborer avec les organisations nationales et régionales antidopage et les fédérations internationales pour renforcer les capacités antidopage, y compris por le biais de l'organisation du Symposium annuel de tAMA (voir page 21).

Étaborer et mettre en œuvre un solide programme de conformité dirigé par l'AMA comprenant des sanctions significativos et proportionnées en cas de nonconformité des signalaires grâce à un nouveau Standard international (voir page 25).

Gèrer les résultats du Rapport de l'Enquête McLaren Ivoir page 271.

Accraître et renforcer l'éducation axée sur la recherche en matière de lutte contre le dopage, notamment en élaborant un Standard international (voir page 35).

Renforcer les pouvoirs d'enquête de l'AMA grâce à des inesures comme la creation d'un réseau d'enquêteurs antidopage pai mi les organisations antidopage (CAD) et à un programme efficace pour les fanceurs d'alerte fyoir page 39).

Examiner le modèle des laboratoires et renforcer le processus d'accréditation des laboratoires pour obtenir des résultats de grande qualité et un système analytique très performant (veur page 43).

Étoffer le programme du Passeport biologique de l'athlète (PBA) grâce à l'intensification des analyses de suivi et à la recherche de nouveaux biomarqueurs (voir page 43).

Approfondir les connaissances scientifiques notamment aux fins de la Liste des interdictions et de l'évaluation de la prévalence du dopage (voir page 44).

Faire en sorte que le système ADAMS fonctionne bien techniquement et de manière sécurisée à l'appur du système mondial antidopage (voir page 51).

Accroître les engagements et le soutien financier des gouvernements, du Mouvement sportif et d'autres ources afin d'assure la viabilité continue de l'AMA compte tenu de son rôle étarg (voir page 55).

Les priorités suivantes représentent de nouvelles activités pour l'AMA. Nous pensons qu'elles renforceront nettement les efforts antidopage et demanderont des ressources additionnelles considérables.



Maintenant que les regles de priviligiement l'une l'essignataires s'ant conformes au Code 2015, L'AMA frume con attenien sur la quatre des programmes antidopage dans le monde, d'où l'importance rinsiente le la supervision de la conformité au Code. En 2016, nous avainst lancé invite nouveau programme de supervision de la conformité au Code certile 150 9001/2015, qui constitute l'exament e dus approtonit des programmes antidopage ayant jurisais eu les. Ce programme sera appuvé par un contre qua révise un ensemble de cursequences invidualisees, proportionnées el prévaibles en cus de non-conformaté d'un syndatie Ce calmi repund a Lappet lance par les sportiss pour la misé en place d'un système plus alone el significatif de consequences en cas de non-conformaté.

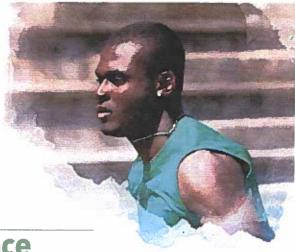
Renseignements et enquêtes

Les enquetes Pound et McLaren ont démontre que les preuves non inalytiques, ent une raiteur incervable dans la fulle fontre le dopuée et lout AMN doit renforment appetite en marche d'orqueter et de celleur de renseignements. Arris, le depart internet Rennegiements et ensuelles de fAgence, désortnais indépendant de la direction de fAMA, est passe de deux à six personnes. Les enquetes sont maintenant menriers à l'inferme et LAMA joue un rôle de coordination en facilitant la transmission de l'information aux OAD compretente, pour approtor de l'es conquêres.

Programme de lanceurs d'alerte (Brisez le silence!)

Les enquêtes Pound et McLaren ont oussi soutigne l'importance des bancers d'alfert, le qui o incité (FAMA à elaborre et a l'ancer son Programme des sinceurs d'alerte et mars 2017. Sois le norm « Brinez le sitencer» », ce programme encoursage plus d'informateurs et de lanceurs d'alerte à se manifester et il feur oftre l'asseurance necessance pour prendre leur décisson. « Brisez le silence" à s'apprise siu unpolitique qui garantit que les renseignements fourms sont traites dons la plus y nande confideratable, que les allegations tont l'objet d'une exquéte approlondée, que les lanceurs d'aierti pont informe. di la progression de l'enquête et que leurit arois sont prolégée. COUNTRIANCE KAPPORT ANNUEL ZOTA DE LAMA

9



Gouvernance

À mesure qu'une organisation évolue, son mode de gouvernance doit également évoluer. Il en va ainsi pour l'AMA. Un groupe de travail étudie les moyens de renforcer la structure de gouvernance de l'AMA, tout en respectant l'engagement de l'Agence à exercer une gouvernance transparente et responsable. Il présentera un rapport lors de la prochaîne réunion du Conseil de fondation en novembre 2017.

Pour assurer l'independance du système intidopage par rapport aux organisations sportives et aux gouvernements, le Conseil de fondation a approuvé, en novembre 2016, la mise sur pied d'un groupe de travail sur la gouvernance compose de representants des divers partenaires, soit les gouvernements le Mouvement sportif, les organisations nationales. untidopage (ONAD), 'es sportifs et d'autres experis. Ce groupe de travail étudie la structure actuelle de l'AMA, notamment quant aux possibilités de redondance de certaines responsabilités au sein des organes dirigeants, d'obtimisation de la diversite, d'adaptation de la taille des comités et d'ajoul de sportifs ou ue membres indépendants.

Structure hiérarchique



CONTRACTOR OF LAWA

10



Comité exécutif

COMITÉ EXECUTIF

MOUVEMENT **OLYMPIQUE**

Représentant du Comité international olympique [CIOI

UGUR ERDENER

President

SIR CRAIG REEDIE

Représentant de l'Association des Comites nationaux olympiques (ACNO)

EDUARDO DE ROSE

ended in the filler of the second sec

Représentant de l'Association des Federations internationales des sports olympiques d'été (ASOIF)

FRANCESCO RICCI BITTI

AUTORITÉS PUBLIQUES

Représentante de l'Europe

THURHILD WIDVEY

Représentant de l'Afrique

MUSTAPHA KALOKO

Représentant des Amériques

MICHAEL GOTTLIEB

To predict the import during the research first one of the research first one

MARCOS DIAZ

Legislation of the paragraph production is Republic on the bi-

Vice-présidentie

REV DI MAKHENKESI STOFILE

LINDA HOFSTAD HELLELAND

Representant de SportAccord Imaintenant AGFISI

DIAN FRANCO KASPER

Représentant de la Commission des athletes du C10

10NY ESTANGUET

State and Course may many at 2.

Representant de l'Asie

TSU TOMU TOMIOKA

TOSHIEL MIZUOCHI

Representante de l'Océanie

SUSSAN LEY

CHARTIC OF FUNDABION SAMPLY SHRUE, SHEDS CAME



Conseil de fondation

CONSEIL DE **FONDATION**

autora interna inter EMMA. a julique l'apport inestimable shall whatter a similar station

MOUVEMENT **OLYMPIQUE**

Représentants du CIO

PATRICK BAUMANN

President

SIR CRAIG REEDIE

NENAD LALGVIC

ROBIN MITCHELL

More to the OC province also better a responsible

RICHARD W. POUND

Representants de l'ACNO

EDUARDO DE ROSE

RANIA ELWANE

ANDREY KRYUKOV

FABIO PIGOZZI

Representants de l'ASOIF

TAMAS AJAN

UGUR ERDENER

Vice-president

REV D' MAKHENKESI STOFILE

LINDA HOFSTAD HELLELAND

FRANCESCO RICCI BITTI

Représentant de SportAccord [maintenant AGF[S]

GIAN FRANCO KASPER

Représentant de l'Association des Fedérations internationales des sports olympiques d'hiver (AIOWF)

ANDERS BESSEBERG

remarked in considerable to a section deli-

Représentants de la Commission des athlètes du CIO

CLAUDIA BUKEL

ANGELA RUGGIERO

KIRSTY COVENTRY

TONY ESTANGUET

ADAM PENGILLY

Hembride Dis Comme longe land greater to

Representant du Comité international paralympique (CIP)

TONI PASCUAL

CONSEIL DE FONDATION

14

AUTORITÉS PUBLIQUES

Representants des États membres de l'Union européenne

PHILIPPE MUYTERS

CHRIS AGIUS

New Harm will all Ancientary, and have the pro-te following all the entire of the state of the following.

TRACEY CROUCH

Représentants du Conseil de l'Europe

GABRIELLA BATTAINI-ORAGONI

contrat grant and I have go the water 12 mgs.

AKIE CAGATAY KILIC

Representants de l'Afrique

REDWAN HUSSIEN

BLAISE LOUEMBE

NICOLE ASSELE

JERRY EKANDJO

Representants des Ameriques

CARLA QUALTROUGH

RAMON ORTA RODRIGUEZ

PEDRO INFANTE

Proposition and a contract of the state of t

NATALIA RIFFO

the Gence of Contell sub-article air des (ports

PABLO SQUELLA

MICHAEL GOTTLIEB

Representants de l'Asie

YINGCHUAN LI

TSUTOMU TOMIOKA

TOSHIEL MIZUOCHI.

CHONG KIM

DONG HUN YU

Frankling Programs and American Security of the Committee of the Committee

MOHAMMED SALEH AL KONBAZ

Représentants de l'Océanie

SUSSAN LEY

JONATHAN COLEMAN

Manufacture of partial designation of the control o

15

Équipe de direction

Disserting the use of the and being being the period of th



OLIVIER NIGGLI 3,2 Directeur general



ROB KOEHLER*

Directour genéral adjoint Directour principal, Education et Relations avec les ONAD/ORAD



FRÉDÉRIC DONZÉ*

Directeur des operations



RENÉ BOUCHARD 5

Conseiller, Relations avec les gouvernements



BENJAMIN COHEN 5

Directeur, Bureau regional europeen et relations avec les féderations internationales



MARÍA JOSÉ PESCE CUTRI

Directrice, Bureau régional d'Amerique latine



KAZUHIRO HAYASHI

Directeur, Bune iu regional Asie/Oceanie



CATHERINE MACLEAN



DI OLIVIER RABIN

Directeur principal, Science

Directrice, Communication



TIM RICKETTS

Directeur, Standards et harmonisation



JULIEN SIEVEKING?

Directeur, Alfaires punidiques



RODNEY SWIGELAAR

Directeur, Bureau regional africain



D* ALAN VERNEC

Directeur médical



GÜNTER YOUNGER*

Directeur, Renseignements et enquates

APEKCU DRSANISA (1539) LIPPORT KINDUL , JIA DE JAMA

16

Aperçu organisationnel

À la fin de 2016, l'Agence mondiale antidopage comptait 88 employés dévoués et compétents qui travaillent en constante collaboration avec les partenaires de l'Agence dans le monde pour assurer l'intégrité du sport et défendre les valeurs du franc jeu.

ANNÉES DE SERVICE

18 Molins d'un an 32

14 6 à 10 ans 24 11 a 15 ans

RÉPARTITION PAR RÉGION

74

Bureau principal de Montréal Canada 8 Lausanne Suisse

Le Cap Atrique du Sud Tokyo

2 Montevideo Uruguay

DÉPARTEMENTS DE L'AGENCE

- Bureau executif ly compris la conformite, les relations avec les gouvernements, et les bureaux regionaux?
- Communication
- Education et relations avec les GNAD/ORAD
- Finance
- Ressources humaines (y compris les services corporatifs)
- Relations avec les fédérations internationales
- . Technologies de l'information ly compris ADAMSI
- · Renseignements et enquetes
- Attaires juridiques
- Science et medecine
- Standards et harmonisation

NATIONALITÉS

44

Token you, Seigenton, America, America, Seigenton, America, Americ



17

Le Programme mondial antidopage et le Code mondial antidopage

Le Programme mondial antidopage réunit l'ensemble des elements visant à desurer une narmonisation optimale et le respect des bonnes protiques dans les programmes antidopage nationaux et internationaux. Ses éléments principaux sont les suivants

- le Code mondial antidopage lte Code)
- les Standards internationaux
- · tes modèles de bonnes pratiques et les tignes directrices
- · les documents léchniques

Le Code mondial untidopage, sur loquel se fonde la mission de l'AMA, est le document de base qui hai monise les politiques, regtes et reglements antidopage des organisations sportives et des autorités publiques du monde entier. Il est accompagné de cinq Standards internationaux destines a harmoniser les protiques des organisations antidopage [OAD] dans divers domantes les contrôles, les laboratoires, les autorisations d'usage à des fins thérapeutiques. Ia Liste des substances et des méthodes internates, et la protection des renseignements personnels.

LAMA soutient et aide les OAD au quotidien dans divers aspects de leurs programmes antidopage.

Violations des règles antidopage

- En avril 2017, CAMA a public son Rapport 2015 for les violations des regtes antidopage (VRAD), qui présente les premières statistiques sur les VRAD sous le régime du Code mondial antidopage révisé,
- 1 929 VRAD concernant des personnes de 122 nationalités et de 85 sports ont été enregistrées en 2015.
- 1 649 de ces VRAD proviennent de résultats d'analyse anormaux,
- 280 VRAD resultent de preuves non analytiques Trenseignements!.
- Sur ces 280 VRAD, 252 ont été commises par des sportifs et 28 par del membres du personnel d'encadrement.

Gestion des résultats 2016

En vertu du Code, l'AMA peut exercer son droit d'appet quand les sanctions imposées ne respectent pas le Code, En 2016, l'Agence a examiné 2 537 decisions, dont 20 ont rait l'objet d'un appet

Parmi les 20 décisions portées en appel par l'AMA :

- 10 ont été admises par le Tribunal arbitral du sport (TAS).
- . 2 ontiele admises par un organisme national d'appel,
- La été retirée auprès du TAS.
- . 1 a été rejetée par le TAS
- 3 étaient toujours en instance devant le FAS (nota aucun appel n'était en cours au niveau national)
- . 3 ont été réglées nors cour

De plus, parmi les décisions portées en appel par l'AMA avant 2016 :

- . 3 ont ete Jamises par le TAS.
- 7 ont été admisés ou particillement admisés par un organisme national d'appel.
- La le rejetee par le TAS
- · 2 ont eté retirees aupres du TAS



PARTINASIAN PAPPOR ANNOLITA DE LAMA

18



Partenariats

La lutte contre le dopage dans le sport est un travait d'équipe. Changer les mentalités exige des efforts conjoints de nombreux intervenants pour changer la donne.

EAMA collabore avec un réseau mondial de portenières pour assurer l'hormonisation des regles et reglements antidopage avec le Code mondial antidopage (le Code) et les Standords internationaux, ainsi que la conformité dell'organisations untidopuge IOADI du monde entier à ces regles, afin de protèger le droit des sportifs à un sport propre et de promouvoir ainsi la sante, l'équité et l'égalité dans le sport. Bien que le financement de l'AMA provienne a partis égales du Mouvement sportif et des gouvernements, nous alteignons nos objectifs en collaborant avec les OAD du monde entier, notamment le Comité international tympique (CIDI), le Comité international paralympique (CIDI), d'autres organisations responsables de grandes manifestations [OGM], les fedérations internationales [FI], les organisations nationales antidopage (ONAD) et les organisations rágionales antidopage (ONAD) et les organisations rágionales antidopage (ORAD).

Les gouvernements sont des partenaires clés dans la lulte contre le dopage dans le sport. Par l'adoption de lois et l'élaboration de politiques, de règles, de règlements et de pratiques administratives, les gouvernements prennent des mesures là où l'AMA et le Mouvement sportif ne le peuvent pas.

MOUVEMENT SPORTIF

Au nom au Mouvement sportit, le Clû tournit à l'AMA (a moitié de son budget. Seton le Colle Le Cl0 et le CIP sont responsables au programme antidopage des Jeux olympiques et des Jeux paralympiques, respectivement.

Les El sont lenues par le Code de mener diverses activités antidopage, dont la réalisation de contrôles en compétition et hors compétition, la mise en place de programmes d'éducation et l'imposition de sanctions dans les cus de violution des régles antidopage.

En 2015, en réponse aux invitations tancees par le CiO et le CIP, I AMA à envoyé des équipes d'observateurs indépendants [OI] et des équipes de sensibilisation aux Jeux olympiques et paralympiques d'élé de Rio 2016. Les équipes d'OI ent surveillé tous les aspects du programme antidipage à Rio, notamment la planification de la répartition des contrôles, la sélection des sportits devant être sourreis à des contrôles, la notification en cas de contrôle du dopage, la procedure d'autorisation d'usage a des fins her appeuliques, la chaîne de sécurité, analyse des échantillons et la gestion des résultats (voir page 28).

FÉDÉRATIONS INTERNATIONALES (FI)

L'AMA appuie également les El dans leur lutte contre le dopage, Plus d'une centaine au total, les El Jolympiques, parufympiques, reconnues par le CIO, etc.) possèdent chacune une experience et une expertise particulière. Pour realiser son mandal, EAMA s'elforce d'établir et de maintenir une bonne communication, ainsi que des relations mutueltement prolitables, avec les dirigeants et les contacts épérationnels responsables de la lutte contre le dopage dans les El. En 2016, FAMA a consacre une part importante de ses activités lières aux FI à la promotion de la mise en œuvre et de la pratique du Code 2015 et des Standards internationaux par les FI, en assurant ta fuison et la coordination avec les FI et les organisations qui les chapeaurent.

L'AMA a également établi le « Programme de partenariuts vers la qualité » pour aider des Fi à échanger leurs bonnes pratiques et à renforcer l'ettracité et lu qualité ne leurs programmes antidopage. L'année 2016 à ele consacree à l'établissement et au suivi d'un plan d'action, de même qu'au soutien des Fi concernées dans leurs etforts d'améloration pour remptir les exigences du Code. L'AMA à ainsi cottaboré avec 15 Fi à partir de la fin de 2015 et pendant toute l'année 2016 dans le cadre de ce programme.

En 2016, l'AMA s'est concentrée sur troispriorités avec les Et :

- . Mise en œuvre du Code 2015
- Préparation et activités de contrôles en prévision des Jeux alympiques de Rio 2016
- Suivi de l'Enquête McLaren

Pour renforcer la collaboration entre les Filet les ONAD, (AMA a mis en place un groupe de travail FI-ONAD afin d'ioentifer des moyens de collaboration efficaces. Ce projet a about à la rédaction de Lignes directrices pour optimiser la collaboration entre les FI et les ONAD. Ces Lignes directrices offrent nes conseits matiques sur la manière de maximiser les ressources et d'échanger de l'information, ainsi que des stratégies pour développer des programmes antidopage de qualité.

GOUVERNEMENTS

Les gouvernements sont des partenaires clès dans la tutte contre PARTENARIATA
MANPORT ANNUEL 2016 De LAMA

20

A la fin de 2016, les gouvernements de 183 des 195 États membres de l'UNESCO avaïent ratifié la Convention, représentant au total 98 % de la population mondiale. le dopage dans le sport. Par l'adoption (le lois et l'élaboration de politiques, de règles, de règlements et de pratiques administratives, les gouvernements prennent des mesures tà où l'AMA et le Mouvement sportif ne le peuvent pas

Les gouvernements ont joud un rôle de premier plan dans la création de l'AMA en 1999 et sont depuis lors de solides partenaires. Ils financent la moitre du pudget de l'AMA et possèdent 50 % des sièges du Comité executif et du Conseil de fondation de l'Agence.

Le 29 novembre 2016, fors de la 14° conterence des ministres responsables du Sport du Conseil de l'Europe, le Conseil de l'Europe et AMA out signé un protocole d'entente pour renforcer la julte contre le dopage en Europe. Les oeux organisations ont convenu de collaborer dans des domaines comme la supervision de la conformite, l'établissement de normes et les programmes antidopage nationaux.

UNESCO

Au niveau international, l'AMA collabore avec l'Organisation des Nations Unicapour l'education, la science et la cutture l'UNESCO! pour promouvoir le francijeu et le sport propre par une stratégie internationale de coopération, d'éducation et de renforcement des capacités.

Convention internationale contre te dopage dans le sport

La Convention internationale contrete dopage dans le sport constitue le cadre juridique en vertu duquet les gouvernements traitent certaines questions de dopage qui sont hors du domaine du Mouvement sportit.

La ratification de la Convention par les gouvernements s'est poursuivie en 2016, avec celle de la République centralificaine en juin 2016. À la fin de 2016. 183 des 195 États insembles de LUNESCO étaient devenus des États parties à la Convention, représentant au rotal 98 % de la population mondiale.

Par l'intermédiaire de ses bureaux regionaux, et grâce au soutien des membres de son Cornité executit et de son Conseil de fondation, l'AMA encourage les gouvernements qui ne l'ont pas encorre fait à ratifier la Convention.

LAMA, TUNESCO et les autorites publiques se réuniron 3 Paris les 25 et 26 septemble 2017 pour la sixéric Conférence des parties à la Convention internationale contre le dopage dans le sport.

Charte internationale de l'éducation physique, de l'activité physique et du sport

Le travail réalisé par l'AMA en prévision de la 8' réunion des ministres des sports du Commonwealth en août 2016 a élé tout aussi important. Lors de cette réunion, les ministres ont « [réattirme] leur engagement ferme à lutter contrele dopage dans le sport et à protèger les droits des sportifs propres et des lanceurs d'alerte, soulignant que les gouvernements sont des partenaires ctes du mouvement antidopage ». L'AMA a entratenu les liens avec les gouvernements internationaux etparticipé au développement du pland'action de Kazan, qui, en juillet 2017, o été presenté pour approhation à la sixième Conférence internationale des ministres et hauts fonctionnaires. responsables de l'éducation physique et du sport (MINEPS VI). Ce pian marque l'engagement des ministres à intégrer des politiques sportives au Programme 2030 des Nations Unies, ainsi qu'à soutenir le Cadre de suivi des politiques. sportives, presente comme cadre de reference global, et les catalyseurs de

En 2010, TAM a la de la barra avanta la care du Programme de partera lats entre ONAD – a developper des programmes antidopage, de formation et deduzition



Argintine
Azerbaidjan
Belarus
Egypte
Ethiopie
Grace
Inde
Jamaique
kazakhistan
Kenya
Manac
Nigoria
Luzaikistan
Russ :
Tha Linde
Luquie
Jurane

la cooperation multipartite aux riveaux international et national. En depit des progres realises dans la futte contre le dopage dans le sport, la protection des droits des sportifs propres souleve encore de normalieux defis et exige un engagement plus poussé des gouvernements.

Avec des partenaires clés, l'AMA réitére l'importance de l'éducation fondée sur les valeurs pour lutter contre le dopage dans le sport. LAMA soutigne aussi l'importance d'encourager et de faciliter le partage de l'information et le coordination entre les organisations antidopage et les organismes publics lautorités policières, judiciaires et douanières à l'échette nationale et internationale.

Pour renforcer la mise en œuvre de la Convention, l'AMA a proposé l'élaboration d'un cadre de conséquences en cas de non-conformité à la Convention,

ONAD et ORAD

Priorité: collaborer avec les ONAD/ ORAD/FI pour renforcer les capacités antidopage y compris par le biais del'organisation du Symposium annuel de l'AMA

Outre les FI, les OGM, les Laboratoires accredités par (IAMA, etc., la communauté mondiale antidopage se compose d'organisations antidopage nationales et regionales. En dept des différents rôles et responsabilités de lous ces intervenants, notre but commun est la protection au aport propre et l'intégrité des competitions.

En plus de Jouer un rôle de supervision et de réglémentation, LAMA se lait te partenaire des organisations antidopage [OAD] en les aidant a répondre aux exigences du Code, L'AMA travaille tous les jours avec les OAD afin de facilitér la collaboration, de mettre à protit les ressources, de renforcer les capacites et de maximiser les occasions de faire progresser le sport proprie.

Organisations nationales antidopage (ONAD)

Les ONAD sont les seuls partenaires dont le mandat est entièrement béde à la protection du sport propre. Elles sont les partenaires essentiels de LTMA et nous travaillons étroitement avec élles pour surmonter les défis de la mise en place d'un système antidopage mondrat.

L'AMA identifie régulierement les DNAD qui ont besoin d'aide et cherche avec elles a élaborer un plan pour mieux respecter leurs engagements en matière de lutte contre le dopare.

Le programme de parteneriats entre ONAD's est poursuivi en 2016, Ce programme lavorise l'echange du connaissances et accroît la quatifé des programmes antipopage des ONAD, a la faveur de partiena l'atse entre des ONAD qui doivent developper des capacites antidopage precises, ou qui cherchent a le faire, et d'autres qui possèdent une experience et une expertise comptémentaires dans le domaine en question. Ac jour, 15 ONAD ont bénétice du programme.

En prévision des Jeux o ympiques de Rio, une Unite de renseignement avant les Jeux de Rio 2016 à été établie. par suite de la recommandation du capport de l'observateur independant des Jeux de Solchi 2014. Cette unite. regroupuit six ONAD representant chaque continent, dont l'une agissait comme secretariat. Son mandat consistait à passer en revue les plans de contrôles et les antecédents en matière de contrôles des sportits qui s'étaient qualifiés nour les Jeux de Rio 2016, ainsi qu'à ve ler a ce que ceux-ci lassent Lobiet des contrôles appropries en vue de Levenement

RAFPORT ANNUAL STRAIGHT CAME.

22

Organisations régionales antidopage (ORAD)

Le programme des ORAD est un moyen permettant à (AMA d'aide) les pays plus actils et les moins développés à mener à tient leurs efforts antidopage et à remplir les exigences du Code. Il existe maintenant 16 ORAD independantes dans 132 pays, soit une hausse de cinq pays membres depuis 2015.

Les purcaux des ORAD fournissent des services d'analyse et d'education, et fortil une ressource vitale de numbreux autres services de controla du dopage. Le partagu de ressources humaines et financières entre pays allège le fardeau tant des comités nationaux olympiques que des gouvernements et leur permet de remptir les exigences du Code,

En 2016, I AMA a continue d'accorder un Innancement à but ORAD pour l'emplode huit personnes à temps plein, Elle a aussi lourne un financement additionnel à deux ORAD pour les aider à combler leurs besons en personnel. Ces subventions se sont traduites par des progrès importants dans la mise en œuvre de programmes antidopage dons ces regions.

Lannee à aussi été marquée par l'instauration de programmes de formation multi-ORAD, notamment pour les agents de éducation, les agents de controle du dopage et les responsables de la gestion des résultats. Ces activités de formation ont été monées avec l'aide d'ONAD etablies.

L'AMA a octrové des subventions pour des contrôles a toutes les ORAD. En 2016, les ORAD ont realise 1 123 controles dans le cadre de ce programme, la plupart sur des sportifs olympiques et parafympiques en prevision des Jeux d'élé de Rio. En 2017, les ORAD continueront de mettre Laccent sur la réal sation de contrôles efficaces et intelligents, chaque pays devant proceder à une évaluation des risques exhaustive pour établir son plande repartition des contrôles. En outre, toutes les ORAD utilisent le Système d'administration et de gestion antidopage (ADAMS) de LAMA pour gerenteurs programmes de contrôle du dopage.

En 2016, outre le soutien accordé par les ONAD etablies pour aider les ORAD dans leur developpement, le programme des ORAD a recu une aide financiere du gouvernement du Japon Iministère de L'Education, de la Culture des Sports, des Sciences et de la Technologie), d'une somme de 176 465 \$ US, pour soutenir les ORAD asiatiques, de même qu'une somme de 60 000 \$ AU lapproximativement 44 508 \$ US} du gouvernement australien pour soutenir TORAD d'Oceanie.

Sans le programme des ORAD, les initiatives antidopage dans certaines régions ne servicent pas au stade de développement qu'elles ont alteint aujourd'hui.

SYMPOSIUM ANNUEL 2016



En mars 2016, la communaute mondiale antidopage s'est réune à Lausanne (Suisse) pour participer au 12° Symposium annuel de l'AMA. Cet évenement, qui a attire plus de 500 délégues, est devenu le plus grand rassemblement annuel d'experts antidopage et d'autres partenaires clès du mouvement pour un sport propre.

Le Symposium de l'AMA fournit à l'Agence et à ses partenaires l'occasion idéale de se réunir sous un même toit et de discuter de développements, d'échanger sur les défis et les occasions qui se présentent, de mettre en commun leurs meitleures pratiques et, de taçon générale, de tairre le point sur leur démarche commune visant à protèger le sport propre partout dans le monde.



CON ORBEIT AU CODE REPPORT ANNUE JULG DE LAMA

24



Conformité au Code

PRIORITÉ



TIII Programme injoureux ne O ronform (lé amae per LAMA)



district et insert de



REALISATIONS







Operational and in G Conformité au Con-





- * SEAMS
- remeignements



Élaborer et mettre en œuvre un solide programme de conformité dirigé par l'AMA comprenant des sanctions significatives et proportionnées en cas de non-conformité des signataires grâce à un nouveau Standard international

Au cours des deux dernières années, la communaute antidopage a consacre une bonne partie de ses efforts à la mise en œuvre du Corle 2015 et des Standards dans les regles, réglements, lois etprogrammes.

Durant cette gerinde, l'AMA a fourniassistance et conseils aux signataires et, en parallele, a developpe les éléments

En 2015 et 2016, LAMA a mis en place les elements principaux de son nouveau Programme de supervision de la conformité au Code, y compris la certification (SO 9001 2015 de ce programme, afin d'accioître la confiance dans le système et d'assurer une démarche harmonisee

Ce programme a pour objectif de renforcer la confiance des sportifs et du public dans la qualite des programmes antidopage menes par les organisations antidopage IOADI du monde entier. Il constitue l'examen le plus approfondides programmes antidopage ayant jamais eu lieu et il a pour objectif. de rehausser les standards de la communauté du sport propre

La gouvernance du programme est assurée notamment par un Comité. independant de revision de la conformité CRCI externe et un Groupe de travail interne sur la conformité l'Groupe de travaill. Le CRC fournit des conseils, des recommandations et des prientations au Comite exécutif, au Conseil de fondation et au Groupe de travail à propos des activités de conformité, de même que dans des cas individuels. Le Groupe de travait est forme de membres du personnel provenant des différents départements el bureaux de l'AMA. Ses activiles sont centralisées et coordonnées, Si un cas de

principaux d'un programme l'enforce de supervision de la conformité au Chide.

Afin d'etre prete a relever les delis-Tuturs, l'AMA a établi ses priorités en 2016 pour s'assurer que les signataires. mettent en place des programmes antidopage de qualite et pour repondre ala forte demande de ses partenaires en supervisant de près leur conformité.

non-conformite est releve, le Groupe de travail entretient un dialogue ouvert avec le signataire concerne et recommande des mesures correctives. Il apporte au signatoire son soutien et son aide afin de lui permettre de resoudre les problèmes selon un echcancie, convenu Le programme a été prépare en 2016 et Junce en 2017

1. Questionnaire sur la conformite au Code: LAMA a cree le que tionnaire sur la hase des exigences du Code et des Standards internationaux, aveil l'aide d'un groupe pitote de signataires. composé de 20 organisations nationales antidopage (ONAD) et de lederations internationales. Ell de diverses railles. En juillet 2016, l'AMA a envoye la version pré insinaire. du questionnaire à l'ensemble des Filet des ONAD pour les aider à se préparer à la distribution de la version officiette au debut 2017 et a la demande qui leur a ete tait de remptir ce auestionnaire dans un delai de trois mois. Le questionnaire aidera les signataires à s'acquitter. de leur obligation de rendre comptede leur conformité et permettra une su veillance plus unitorme des programmes antidopage, Il aidera IAMA a comprendre l'étal actuel des programmes antidopage des signataires et permettra à ceux-ciCPREORBATE ALL PUDE.

26

Audit pilote d'ADAK

En 2016, pendant d'audit LAMA a selectionne Agence antidopage du Kenna ADAKI pour un aude nonte l'acort mais sectderbulé sur deux lours an siege liccon d'ADAK, a Mairob, a genere un certain nombre de canstats et Bermis d Mabur des mosurei collectives pour amini ora le programme antidopage M Kellya ADAK, qui dispose d'un accord de collaboration avec Antidopage Nurvege



d'améliorer leurs programmes, au besoin. Le Groupe de travail interne sur la conformité de IAMA examinera. ensuite les mesures correctives. apportoes par les signalaires avant d'entreprendre des démarches supplementaires, s'it y a tieu,

Audits : En raison des limites que presente un questionnaire d autoevaluation. IAMA mene également des audits en personne aupres des signataires. En 2017, au moins 10 Ft et ONAD feront l'objet d'un audit. Les audits sont menés par des experts de l'AMA doment formés ainsi que par des specialistes externes de la tutte contre le dopage, Ces audits comprennent un processus de mesures correctives, par lequel un délai adéquat est accorde au signataire pour mettre en otuvre (s'if y a field) les améliorations requises de son programme antidopage. Comme pour le Questionnaire sur la conformité au Code, le Groupe de travail de l'AMA examine les mesures correctives. apportées par les signataires avant

d'entreprendre d'autres demarches. si nécessaire.

- 2. Autres sources : Le cuestionnaire et le programme d'audit sont les deux principaux outils que l'AMA ubbas pour superviser et évaluer la qualité des programmes antidopage des signataires du Code et leur conformité aubséquente au Code et aux Standards internationaux. Cependant, IAMA utitise egalement d'autres sources d'information, dont le Système d'administration et de gestion antidopage IADAMSt, la base de données de gestion des resultats de l'Agence, les enquêtes et rous les renseignements obtenus ou recus, afin de superviser la conformité des signataires au Code;
- 3. Soutien continu de l'AMA : L'AMA fournit assistance et conseils aux signataires pour la mise en œuvre du Code et des Standards internationaux et pour les mesures de conformile, en particulier si le programme de supervision de la conformité relève des points à améliorer

SANCTIONS ADAPTÉES ET **PROPORTIONNÉES**





den einmakhren



En novembre 2016, le Conseil de londation de l'AMA a approuvé l'élaboration d'un cadre de consequences graduelles, proportionnees et previsibles qui perivent etre imposees en casde non-conformité au Code d'un signature. En mai 2017, le Conseil approuve ce cadre, aux termes duque! 'AMA n aura a reviser quiun nombre limite d'articles du Code concernant la contoumite et redigera un Standard international nour la conformité au Code des signataires. Tout cela exige un processus de consultation des partenaires, qui a ete lance en juin 2017 en vue d'obtenir Caval du Conseil de fondation en novembre 2017: Les changements pourraient ainsi prendre effet au début de 2018,

« Il est très important que tous les signataires soient tenus de respecter les mêmes standards en vertu du Code. Les sportifs doivent repondre à des normes tres elevees en matiere de conformité et le temps est venu pour tous les membres engages dans le mouvement pour un sport propre d'en faire autant. Le Comité des sportifs de l'AMA croit qu'il s'agit là d'une étape cruciale pour en arriver à un terrain de jeu équitable, »



Beckie Scott Presidente du Comite des sportits de LAMA et membre du CRC

27

SIGNATAIRES NON CONFORMES EN 2016



Korac Meriqui Espagie Ayrit, estas Bres I Intrances,

RUSSIE |déclarée non conforme le 18 novembre 2015)

L'Agence antidopage de Russie (RUSADA) demeure non conforme en date du 27 juin 2017. Cependant, TAMA à annonce que sur la recommandation du CRC, ette autorise désortrais RUSADA à planitier et a coordonner des contrôtes avec ses agents de contrôte du douage (ACD) sous la supervision d'experts internationaux nommes qui TAMA et de l'Agence antidopage du Royaume-Um (UKAD).

KENYA (déclaré non conforme le 12 mai 2016)

 ADAK à résolu ses problèmes et à été retirée de la liste des significares non conformes.

MEXIQUE, ESPAGNE, AZERBAIDJAN, BRÉSIL ET INDONÉSIE (déclares non conformes le 20 novembre 2016)

- Le Comité national antidopage du Mexique et l'Agence espagnoli de protection de la sainte dans le sport ont été déctarés non conformes en 2016 suite a la décision rendue en 2015 par le Conseil de fondation de les inscrire sur une « leste de surveillange »
- LAgence nationale antidopage d'Azerbaidjan et l'Agence antidopage présilienne ont été jugées non conformes au Code en raison d'un cadre juridique non conforme.
- LAgence antidopage infonasterine o ete declaree non conforme pour avoir utilisé un laboratoire non accredité por (AMA et n'avoir four ni aucune preuve que la situation avoit été corrigée.

Toutes ces OAD ont depuis resolu leurs problèmes et ont été retirées de la liste des signataires non conformes.

et les experts indépendants de l'Agence travaillent sans relâche avec RUSADA a repătr un système antidopage rigne de confiance et rubuste en Russie et à alder

RUSADA a redevenir conforme

SOUTIEN AU RETOUR À LA CONFORMITÉ DE RUSADA

RUSADA a été declarée non conforme le 18 novembre 2015 suite aux conclusions présentées dans la première partie du rapport de la Commission Pound, qui u mis en evidence un dopage étendu dans. L'athletisme russe, Depuis, l'AMA, UKAD

PRIORITÉ

Publication de la deuxama partie du Rauport d'enqueté McLaren



Gérer les résultats du Rapport d'enquête McLaren

Le 9 decembre 2016, le protesseur Richard McLaren a public la deuxième partie de son rapport sur les atlégations laites par Grigory Rodchenkov au New fork Times en mai 2016. La deuxième partie du rapport a recontr mé les manipulations institutionnalisées des procedures de cristrôle du dopage en Russie qui avaient éte dévoitées dans la première partie publies le 18 juillet 2016, et a tourni une indication du nombre de sportifs qui en ant profité.

It est important de retterer que l'enquête n'a jamais eu pour objet d'établir si des sportits métoduels avaient (jornmis des violations des règles antidipage (VRAD) aux termes du Code, Le mandat de flenquete independante du professeur McLaren précisait ctairement qu'il pourrait ne pas y avoir de preuves suffisantes pour jours uive les sportis identifiés comme avant commis une VRAD.

Peu après le 9 décembre 2016, les OAD ent reçu l'information pertinente pour passer en revue, dans chaque cas, les preuves disponibles avant de décider d'ouvrir une procédure. L'AMA continuera de fournir foit son soutien aux OAD, auxquelles it appartient la décision d'ouvrir une procédure ou noir. Comme toujours, TAMA contenues na roir d'appet de toute décision devant le Tribuna, arbitral du sport.

CHARGE AT URCL.

28

PROGRAMME DES OBSERVATEURS INDÉPENDANTS



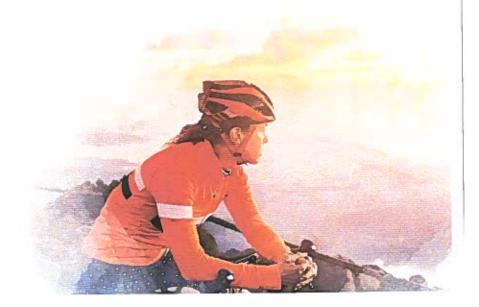


Le programme des observateurs independants |OI| de LAMA est un autre element de la supervision de la mise en œuvre du Code et des Standards internationaux par les signataires. Depuis 2000, le programme des Oi a contribué à renforcer la confiance des athlètes et du public dans les programmes de contrôle du dopage et de gestion des résultats lors de grandes manifestations sportives. Les Ol supervisent de lacon aléatoire et tont rapport sur toutes les phases du processus de contrôle du dopage et de gestion des résultits, d'une manière neutre et sans parti pris.

En 2016, l'equipe des Oi a ete présente aux Jeux plympiques et paralympiques d'été de Rio, avec pour mandal de superviser les programmes de controles de Ges deux manifestations, et de soutenir la collaboration entre les différents comités d'organisation, le Comité international olympique (CID), le Comité international paralympique (CIP) et l'organisation nationale antidopage IDNADI de Brésit.

LAMA a conclu des accords avec le CIO et le CIP pour que le programme des OI soit intégré aux Jeux. Pour la première lors dans l'histoire des Jeux olympiques, les membres de l'équipe des OI ont ête présents depuis l'inauguration du Village des athlètes alun de superviser le programme de contrôles et le lanctionnement du laboratoire. Pour les Jeux paralympiques, les OI ont egalement commence leur tache plus tôt qui auparawant.

Chaque equipe diobservateurs independants a remis un capport de ses constatations au CIO et au CIP, que l'AMA a publie sur son site Web.



GROUPE DE TRAVAIL POUR LA COLLECTE DE RENSEI-**GNEMENTS** ET LES CONTRÔLES AVANT RIO



Protocole d'entente



300 Heat DNAD accident



En lévrier 2016, l'AMA et le CIO ont signé un protocole d'entente visant à créer un groupe de travail composé d'experts indépendants pour établir des plans de controles cibles fondés sur des renseignements avant et durant les Jeux-

EAMA a désigné un groupe de sept ONAD (de l'Afrique du Sud, de l'Australie, du Canada, du Danemark, des États-Unis. du Japon et du Royaume Uni, ce dernier pays assurant le secretariat pour former le groupe de travait, supervise par Agence et tinance par le CIO.

Du mois de mars 2016 à l'inauguration du Village des athletes à Rio le 24 juillet 2016, le groupe a concentre son travail sur 10 sports présentant les risques de dopage les plus élevés et, dans ces sports, sur les sportifs les plus susceptibles de figurer parmi les huit. premiers à Rio. Ces activités ont permis d'identifier I 333 sportifs méritant Lattention du groupe de travail en raison. d'un manque apparent de contrôles adéquats ou de l'absence d'information sur les contrôles prévus

Sur ces I 333 recommandations

- 39,6 % ont été acceptées par la FI/ l'ONAD concernée, qui a pris toutes les mesures necessaires
- . 22.6 % ont ete acceptees et ont donné lieu à des mesures partielles (prelevement d'echantitions d'urine. mais pas de sang, par exemplel.
- 33 % ont ete refusees ou la FI/ l'ONAD concernée n'a fourni aucune réponse
- 4,8 % ont porté sur des sportifs qui n'ont. finalement pas participé aux Jeux

Concernant les 33 % de recommandations qui n'ont pas été suivies, le groupe de travail à ciblé les sportifs concernes pour realiser ses propres controles avant Rio, avec l'approbation de l'AMA. De plus. les OAD concernées tont l'objet d'une surveillance particulière dans le cadre du programme de supervision de la conformité mené par l'AMA,

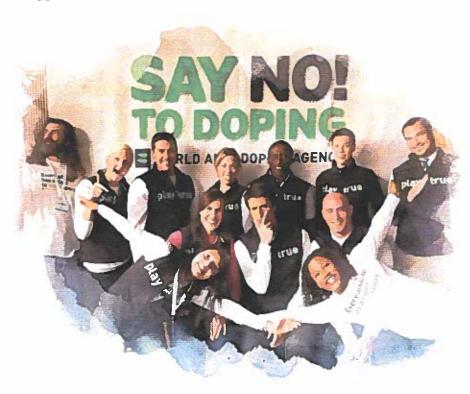
Les recommandations ont donné lieu a 15 resultate dianalyse unormaux, repartis entre six sports et 12 nationalités. à l'issue de contrôles effectués par huit FLet ONAD differentes.

Les resultats montrent que le groupe de travail à reussi à identifier les athlètes. a risque, en consequence de quoi des sportifs qui avaient pris des substances interdites avant Rio on lele prives de Jeux.

Un groupe de travait similaire seramis en place pour les Jeux d'hiver de PyeongChang 2018, It trendra comptedes recommandations de son homologue de Rio pour s'assurer - en collaboration avec tes ONAD et tes FI - que les sportifs participant aux Jeux soient sourres à des controles proportionnels et efficaces maximisant a la fois la détection et la dissussion pendant to periode procedant

REPORT ANNUEL DE DE LAVA

30



Relations avec les sportifs

Les sportifs sont au cœur de toutes les activités de l'AMA. Notre stratégie de relations avec les sportifs vise à mobiliser les sportifs du monde entier, quel que soit leur niveau, et à les éduquer pour leur faire mieux comprendre les règles du Code qui les concernent et développer leur conscience d'appartenance à une même communauté.

Comité des sportifs 2016

Beckle Scott, presidente Canada Skride fond

Victoria Aggar

Claudia Bokel Alternagns Escrim-

Kirsty Coventry

Fabiana De Oliveira Volleyball

Francis Bodoo Ghana Saut en longueul/triale stul

Matthew Dunn

Tony Estanguel

Petr Koukal Réputique l'abéque Badminton

Kaveh Mehrabi

Badminton Andréanne Marin

Aviran

Koji Muratushi

Japon Lancer du marteau Adam Pengelly Royaume Uni Skeletan

Mariana Quintanilla

Ben Sandford Nouvet.e-26 ande Skeleton

Lauryn Williams Etats-Unio Athletisme/bobsleigh

Tapen ages telmages usquelal le me l'ann du conte des des la land Le Comité des sportifs de l'AMA représente la voix des sportifs propres du monde entier et encourage l'intégrité et l'équite pour le sport et les sportifs.

LAMA et les sportifs du monde entier peuvent compter sur un Comite des sportifs très engage et très actif, dont presque tous les membres travaillent activement a l'avancement du mandat du Comite et à la promotion du mouvement anticopage d'une manière ou d'une autredans feur pays ou leur sport.

Tout au long de Lannee, chaque menibre cherche a obtenir les points. de vue de sa féderation internationale. IFII, de son organisation nationale antidopage (CNAD), de son comite national glympique (CNO) et d'autres groupes de sport ils afin d'en faire part regulierement a l'AMA pour qu'elle integre ces commentaires dans ses programmes et politiques. Il s'agit d'une communication bilatérale. Les membres du Comité des sportifs prenient part aux programmes de l'AMA, comme le programme de sensibil sation des sportifs et le programme des observateurs indépendants,

Beckie Scott, présidente du Comité, s'enfait la porte-parole devant le Comilé indépendant de révision de la conformité, cont elle est une membre active.

Dans la soulée des enqueles indépendantes Pound et McLaren, le Comité des portif de l'AMA a également parle au nom des sportifs propres en 2816 plus que (amais apparavant).

Les membres du Comité ont exprime énergiquement aupres de l'AMA et du CIO leur désir de voir davantage d'enquêtes et présenté un front uni pour demander la protection des droits des sportifs propres. ainsi que des consequences pour les systemes corrompus.

Le 25 mai 2016, Beckie Scott a prononcé. une allocation fors du Forum des athlèles de l'Organisation sportive panamericaine a Miami, où elle a fait le commentaire survant " La Commission des athletes au CIO et le Comité des sportifs de l'AMA sont les défenseurs d'un sport prome. pratiqué par des sportifs propres. Nous continuerons de nous faire le porte-voix des sportifs et de défendre des causes qui nous semblent justes »

Annes la publication du rapport d enquête McLaren en juillet 2016, le Comité a exprimé tres clairement son appuraux resultats du rapporte



ALLANDUS MAIGLES SPEAKES RAFFORT ANNUEL 2016 DE CAMA

32

PROGRAMME DE **SENSIBILISATION** DES SPORTIFS



56 constitution



Promotion sup #5 at

Doutene re

S Mutuation

stidaytroomp.

C Enton mapes

L'AMA mène un Programme de sensibilisation des sportifs à la lutte contre le dopage et un Programme de sensibilisation « héritage ». Ces programmes contribuent à forger l'avenir des sportifs en éveillant les consciences à l'égard de la lutte antidopage et en faisant la promotion du sport propre auprès de milliers de sportifs et de membres de leur entourage a l'échelle mondiale.

Nous avons conculnatre programme de sensibilisation de manière à toucher le plus grand nombre de sportifs afin de leur tournir des informations antidopage. du materiel pedagogique et un sentiment d'appartenance à une communaute de sportifs propres.

Des experts sont recrutés au sein des ONAD, des FI et d'autres organisations et encouragés à adopter les programmes et à les faire connaître à leurs partenaires forsqu'ils retournent chez eux.

Les participants au programme dé-

sensibilisation ontleu l'occasion de





- Jeux olympiques de la jeunesse -Lillehammer, Norvege Tevrier Jeux olympiques - Rio de Janeiro.
- Brésil Jaoût)
- Jeux paralympiques Rio de Janeiro. Bresil Iboût

Des leaders de la lutte antidopage de differentes regions du monde et des memores du Comité des sportifs de FAMA ont participe à chacune de cesmanifestations. Tous les programmes unt presente le quiz Franc Jeu, et les sportifs et leur entourage ont ete invites à signer te serment « Tout athlete a droit à un sport propre » en ajoutant l'empreinte de leur main et leur signature sur une bannière.

tester leurs connaissances au moven du quiz Franc Jeu, maintenant traduit en 39 langues, et de gagner un chapeau, en Norvège, et un t-shirt avec un logo special, au Bresil. Les médias sociaux ont éte exploites lors des deux manifestations, avec ics mots-clic #cleansport aux Jeux olympiques de la jeunesse et #playtruerio a Rio. Aux Jeux olympiques et paralympiques, une évaluation du format des activités de sensibilisation de l'AMA lors de grandes manifestations a ete realisee, Sur-548 reponses recues, 93 % des participants à ce sondage se sont dits ex remement ou très satisfaits de leur visite et suscentibles ou très susceptibles de recommander a d'autres une visite du centre de sensibilisation de LAMA

S hourset no

Programme de Sensibilisation « héritage » de l'AMA

LAMA a poursuivi son Programme de sensibilisation « héritage » en 2016 en apportant un soutien direct additionnel sux QAD dans l'élaboration et la realisation de leurs programmes de

« Le centre de sensibilisation est formidable pour tous les sportifs, mais, surtout, il les informe de ce qu'ils devraient faire ou ne pas faire. »

Sportif du Les athil ()



sensibilisation antidopage, et en teur fournissant des outils, du materiel et des idées pour mener à bien teurs futures activités de sensibilisation.



Le programme de sensibilisation » héritage » de l'AMA est fondée sur le partenarial, LAMA et les federalions internationales (Fi) partagent les couts et les responsabilités liées au developpement, depuis to planification jusqu'à ja mise en place et à l'execution. des programmes. En janvier 2016; tAMA's est associée à la Federation internationale de pobsteigh et de skeleton. (IBSF) pour mener ce programme durant l'étape de la Coupe du monde de Lake Placid, aux États Unis, L'équipe de sensibilisation était conjudade de Ben-Sandford et Lauryn Williams, membres du Comite des sportifs de l'AMA, Lauryn-Williams a ete la premiere sportive americaine à participe et à gagner une medaille aux Jeux d'été lathlétisme ainsi qu'aux Jeux d'hiver (pobsteigh), randis que Ben Sandford est un sportit experimente qui a participe deux fois aux Jeux olympiques en skelefon.

Un deuxième Programme de sensibilitation « neritage » de l'AMA a eté déploye en juillet 2016 lors des Championnats du monde sui piste juniors de | Union Cycliste Infernational [UCI] a Algie, en Suisse. Le cyclisme avant connudes problemes de dapage importants, cet evénement de sensibilisation u eted autant plus significatif qu'il confirmait le désir et l'angagement de l'UCI de cider. un environnement propice au sport propre pour la nouvetle génération de cyclistes, qui determinera l'avenir de son sport.

> « Ce programme devrait etre utilise à l'occasion non seulement des grandes manifestations comme les Jeux olympiques, mais aussi de tous les evenements régionaux et nationaux s adressant aux écoles et aux sports locaux: »

Entraineur des Sevi helles (())





Modèle de Sensibilisation



La trousse de demarrage offerte grafuitement consprend des bannières Franciseu, des depliants sur antidopage. nes videos et le quiz Franc Jein Plus de 145 OAD ont demande leur version du modèle de sensibilisation defluis son ancement en 2010.



« La tenue du Programme de sensibilisation « heritage » de l'AMA aux Championnats du monde sur piste juniors de l'UCI fait partie intégrante de l'engagement de l'UCI à sensibiliser la jeune generation et à renforcer la responsabilité des cyclistes de dire non au dopage. Notre association avec l'AMA illustre egalement tout ce que nous faisons avec elle pour protéger les droits des sportifs propres. »

Brian Cookson President de l'UCL PROCESTION PROCESSION AND PROCESSION

34



Éducation

PRIORITÉ



Accounts , education See our la sechistra or matière de faite



Accroître et renforcer l'éducation axée sur la recherche en matière de lutte contre le dopage, notamment en élaborant un Standard international

Le dépar lement Education de l'AMA a developpe de nouveaux programmes. et réussi à susciter un intéret accruenvers les programmes d'education antidopage dans le monde entier Ses ressuurces peuvent aider les partenaires à promouvoir teurs propres initiatives. Depuis 2016, Lobjectif est de laire en sorte que tous nos partenaires établissent des programmes d'éducation fondée sur les valeurs et les intègrent dans tous les serteurs du domaine sportif.

En 2016, les resultats d'une revue de la litterature actue le sur la recherche en sciences sociales, commanuee par l'AMA, ont confirme que Leducation demeure l'un des moyens les plus ellicaces et les plus fondamentaux pour changer la

culture du copage dans le sport. En outre, la recherche a clairement indique que tous les programmes d'éducation doivent étre tondes sur des preuves et evalues sur le plan de l'ellicacité.

La recherche confirme égatement qu'il faut en faire davantage pour rehausser l'importance de Leducation et pour quider les partenaires dans la creation de programmes efficaces. Pour combler cette lacune, des discussions initiales ont eu lieu en 2016 sur la mise en valeur. de l'éducation au sein du Programme monthal antidopage par la création d'un Standard international pour l'éducation et l'information. La conformite aux Standards internationaux est obligatoire pour tous les signataires du Codo

REALISATIONS



Trouble the special protocol a Lacky designation



Guide du sport propre à l'usage des parents

Pour donner suite à une suggestion du Comité Education, un out-l'a été créé en 2016 afte d'informer les parents des meilleurs movens pour promauvoir le sport propre dans le cadre du developpement alhietique de leurs. enfants en prevenant le donage. Le guide est offert en anglais, en trançais et en espagnol. Cette ressource offerte en tione dirige les parents vers des sources if information additionnelles et aborde. tes suiets suivants

- Promouvoir des valeurs importantes Déterminer si une culture sportive
- Optimiser Labimentation et connaître. les risques lien aux complements
- · Identitier les tacteurs de risque du dopage et les períodes de vulnérabilite
- Protéger les sportifs propres et prevenir le dopage
- Reagir si un enlant utilise des substances acid iorant, a performance

Partenariat pour l'éducation -Éducation sur les valeurs associées au sport

Le Groupe Partenarial pour l'éducation, qui comprend l'AMA, l'Organisation des Nations Unies pour Leducation. la science et la culture l'INESCO), le Comité international olympique (CID), le Comité international paralympique (CIP). le Conseil international pour l'education physique et la science du sport (CIEPSS) et le Comité international pour le Fair Play (CIFP), s'est reuni à Montreal en agût 2015. Cette rencontre avast pour objectif principal de rassembler des experts afin qu'ils procedent a un examen par les pairs des ressources créées jusque la et qu'ils recommandent des ameliorations tout en preservant la convivialité. Cette ressource est conçue pour aider les éducateurs à intégrer Léducation fondce sur les valeurs à leurs programmes scolaires. Elle deviait être publice en format imprime et en version interactive IPDFI eri 2018;

DAFFOR! ANNUAL 2016 DL LAVA

36





when the source



Manuel universitaire electronique

En juillet zu le, l'AMA a assiste a un forum de la Féderation internationale du sport universitaire (FISU) à Montpeltier, en France, Le forum a été Enccasion de présenter le Manuel universitaire sur la latte contre le dopage pour les étudiants. force en prévision de l'Universiade d'éte de Gwangju 2015) et d'établir un plan pour sa diffusion

Trousse d'outils en ligne pour les médecins du sport

Le CIO a travaille en partenariat avec l'AMA pour enrichir la Trousse d'outils en ligne. des médecins du sport en y ajoutant des ressources d'education axées sur les Jeux. Pour la première fois, le C10 à rendu le cours obligatoire, en 2016, afin que tous les médecins concernes recoivent leur accreditation avant de prendre part aux Jeux olympiques d'été de Rio. Au total, plus ge 1500 medicins d'équipe, pharmaciens, physiotherapeute's et autres professionnets. de la santé ont suivi le cours avant les Jeux.



Recherche en sciences sociales

Le Comité de révision des projets de recherche en sciences sociales s'est réuni à Montréal le 5 octobre 2016 pour examiner les 17 projets soumis dans le cadre de Tappel de propositions annuel. Cette demarene a ete suivie, le 6 octobre, d'une teleconférence avec le Comité Education pour étudier les recommanitations du groupe d'experts. Les propositions ont eté soumises à l'approbation du Comite executif de l'AMA en novembre

Outils de formation en ligne de l'AMA

Les outils de formation en tigne de l'AMA ont été regroupes sur une plateforme commune d'ins un souc d'uniformite et d'optimisation des coûts. Cette plateforme n'education universelle tournira, d'ici la finde 2017, un environnement unique pour heberger tous les outils de formation en ligne actuets et futurs.









REDSCHARMENTS ET INGUETES REPPORT ANNUEL 2016 DE LAMA

38



Renseignements et enquêtes

PRIORITÉ





Renforcer les pouvoirs d'enquête de l'AMA grâce à des mesures comme la création d'un réseau d'enquêteurs antidopage parmi les organisations antidopage (OAD) et à un programme efficace pour les lanceurs d'alerte

Puur détecter les contrevenants et les traduire devant la justice, il faut mener des enquetes méticuleuses et approtondies

En 2015, de nouvelles dispositions du Code mondial antidopage (le Code) ont autorise I AMA a entreprendre fes propres enquêtes. Résultats de cesnouveaux potivoirs, la Commission Pound indépendante et l'Enquête McLaren indépendante ont permis de laver la voile sur des activites de douage systemique. Grace a ces enquetes novatrices, l'AMA et le reste du monde sportil ont ou faire ta distinction entre

Dans cette optique, un nouveau département Renseignements et enquêtes a eté cree en 2016 pour recueitlir des renseignements et mener des enqueles sur les allégations de dopage. Outre notre nouveau directeur, Renseignements et enquetes, l'equipe se compose un deux enqueleurs a plein temps, de de ix analystes de données à plein temps et d'un coordonnateur L'équipe est indépendante de la direction de l'AMA, ce qui permet de

les rumeurs et les faits. Ces enquetes ont aussi souligné le rôle capital des lanceurs d'alerte, qui se sont revélés une source inestimable de renseignements.

Tout cela a fait apparaître la nacessité d'une méthode d'enquete professionnelle et s'ructuree alin de détector le dopage à grande échelle. La collecte de renseignements et l'adoption d'une approche d'enquete rigoureuse. nous permettront d'attraper un plus grand nombre de personnes qui tentent de porter atteinte aux valeurs de l'espot sportifiet ou trancijeu.

Aussi en 2016, pour laire suite à une proposition du directeur général de l'AMA, une politique sur les renseignements et les enque es à eteredigee, puis approuvée par le Conseil de fondation de l'Agence en mai 2017. Cette politique explique comment le département Renseignements et enquêtes effectuera son travail et menera les enquetes, comme il est indique codessous.

RÉALISATIONS

Resturbable designers Augustomeral Standard and activities

> preserver son autonomie. PROCESSUS D'ENQUÊTE

COLLECTE



Alle I due des preuves



ANALYSE ENQUETE



CONCLUSION 2

on the learning stille

A madur elabe du seu essus, la prior té est de tenir l'informateur au courant et d'assurer la

NUMBER OF STREET

40



Programme de lanceurs d'alerte -Brisez le silence!

En 2016, le département à aussi conçu un nouveau Programme de lanceurs d'alerte et une politique qui garantit Lanonymat des lanceurs d'alerte. Ce programme prevoit qu'une enquête approfondie soit menee sur les allegations, que les lanceurs d'alerte soient tenus au courant de la progression de l'enquête et que (ours droits soient protègés. En mars 2017, l'AMA a tance une nouvelle plateforme numerique sécurisée.

paptisée « Brisez le silence! », que les sportifs et toutes le li personne « qui possedent des renseignements peuvent utiliser pour signaler une violation presumée des regles antidopage aux termes du Code, toute non-conformité au Code ou tout acte ou toute omission pouvant entraver la lutte contre le dopage dans le supri. La plateforme Brisez le sifence comprend une application sécurisee pour telephones iPhone et Android, actuellement offerte en version bêta dans l'App Store et sur Google Play

Partenariat avec INTERPOL

En octobre 2016, l'AMA et Interpol ont annonce une initiative menee par Interpol qui vise à aider les pays membres à comprendre et a combattre le trafic de substances ameliorant la performance par une analyse ciblee de cette activité. criminelle. Appuye par l'AMA et parl'École des sciences crimineilles de l'Université de Lausanne (UNIL), le projet Energia porte sur les substances utilisées

exclusivement dans le but d'ameuorer la condition physique et la performance sportive LAMA et Interpol, qui financent le projet, collaborent à la lutte centre te dopage dans le sport depuis 2009 En conjuguant leurs efforts, ces deux organisations sont impux a même de partager des renseignements sur les methodes de trahe, sur les fabricants de substances dangereuses et sur les personnes qui les distribuent aux sportifs a la recherche d'un avantage.

PROCHAINES ÉTAPES



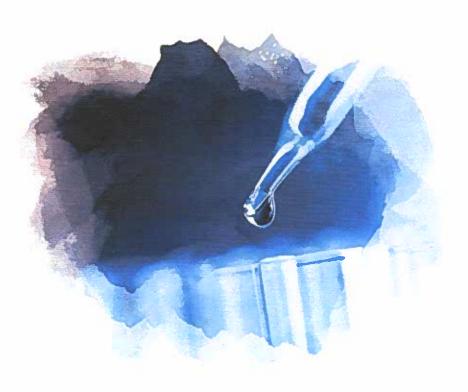
Le departement Renseignements et enquêtes continuera de renforcer ses capacites et de tirer parti du succes du programme Brisez le silence! Il cherche egalement à établir un solide réseau d enqueteurs avec les organisations

antidopage. A cel egard, l'equipe à tenu, en mai 2017, une reunion de lancement au siège d'Interpot a Lyon, en France, ou la discussion a porte surtout sur les futures perspectives de collaboration.



SCHWEET MELTENE RAPPOR ANNUL DIS DU AMA

42



Science et médecine

PRIORITÉ



Resultati de dicindo Qualife el hyricine



Renturciations. dd aracessus. diagondination di-

RÉALISATIONS



a marunium at de



Examiner le modèle des laboratoires et renforcer le processus d'accréditation des laboratoires pour obtenir des résultats de grande qualité et un système analytique très performant

Le système de contrôles antiqupage à Téchelle mondiale est desservi par un reseau de laboratoires acciedités par AMA qui analysent les echantillons, communiquent les resultats d'analyse Iresulta's negatifs, and maux, alypiques el tes données du Passeport biologique de l'athtête [PBA]] et saisissent fintormation dans le Système d'administration et de gestion antidopage (ADAMS).

Un système de controles robuste et hable permet a la communaute

En 2016, neuf laboratoires ont été suspendus. Ces suspensions sont le résultat direct du programme améliare d'évaluation et de suivi de la qualité des laboratoires de l'AMA, qui comprend il

- un Système d'évaluation externe de la qualité (EOAS) plus sévere; et
- des visites de laboratoire plus fréquentes par des experts independants et le personnel de l'AMA.

Pour mettre a profit l'efficacité accrue de notre evaluation de la pualité des laboratoires - et continuer de renturcer la confiance des sportifs à l'égard du

antidopage d'identifier les tendances du dopage et des activités de contrôle, ainsique d'apporter une aide plus efficace aux organisations antidopage IOAD) dans La mise en œuvre de programmes de contrôles

Par le rentorcement constant de son processus d'accreditation des laboratoires, LAMA pourra oblenir des resultats de grande qualité et un système analytique tres performant

systeme antidopage - en novambre 2016, le Conseil de fondation de l'AMA a convenu de mettre en place un groupe de travail sur l'accreditation des faboratoires ayant le mandat d'assurer des resultats de haute qualité et un système analytique très performant.

Les cinq membres du groupe de travail. se sont déja réunis a deux l'eprises, Un processus de consuttation des partenaires a été lancé en juillet 2017, à l'issue duquel les recommandations seront presentees au Conseil de fondation à la réunion en novembre 2017.

PRIORITÉ



(1) In programme of PEA



Stomarqueur infactate

Étoffer le programme du PBA grâce à l'intensification des analyses de suivi et à la recherche de nouveaux biomarqueurs

De nombreuses tédérations internationales et organisations nationales antidopage utilisent maintenant le PBA pour creer des programmes antidopage stratégiques LAMA s'est engagee à prendre en charge le developpement de cet outil et a en exploiter le vaste potentiel.

Actueltement, 48 OAD utiliseni le module hématologique du PBA et déclarent leurs resultats dans ADAMS, Depuis 2010, to PBA a donne lieu a la detection de 129 violations des règles antidopage par 18 OAD.

Le PBA fournit un cadre légalement validé pour l'utilisation d'un profilage. longifudinat des biomarqueurs afinde détecter le dopage. Avec l'ajout de nouveaux biomarqueurs officiels, la sensibilité et la specificité du PBA pour reconnaille diverses substances dopantes peuven, être sant cesse ametiorees Lidentification de nouveaux biomarqueurs gour le PBA constitue donc une priorité pour AMA,

RAPPORT ANNUEL 2016 DE CAMA

44

RÉALISATIONS



Founde de louis et Lublisat in a omarqueur » Gan



ad hour experts post

Le 8 novembre 2016, l'AMA a convoque une réunion d'experts en biomarqueurs et en biologie systemique pour établir une feuille de route vers la découverte et l'otdisation de nouveaux biomarqueurs dans le PBA. Cette stratégie s'appuie sur les recommandations anterieures au Groupe de travail ad hoc d'experts pour le PBA quant au développement de biomarqueurs additionnéis ciblant principalement les agents stimulants de l'érythropoièse (ASE), les stéroides anabolitants et l'hormone de croissance humaine (nGH), Un biomarqueur ideat de dopage serait detectable dans le sang el/ou l'urine et devrait présenter une specificite et une sensibilité élevées à la substance dopante en question. La facilité et le coût d'analyse, la variabil le entre laboratories et la ganagile de détection de multiples marqueurs sont des points critiques à considérer dans une éventuelle mise en œuvre de nouveaux marqueurs.

Ce groupe a formulé des recommandations precises concernant les strategies de financement les approches analytiques pour la découverte de biomarqueum, la mise en œuvre dans les analyses de routine et le partage des données. La téuille de route établie par le groupe propose que l'AMA finance des essais cliniques cibles afinde produire des échantillons de haute qualité à analyser selon des techniques protégmiques, metabolomiques et, si les fonds le permettent, transcriptomiques,

Dans le prolongement des recommandations du Groupe de travail ad hocid experts your le PBA, le premier appet d'offres pour des projets de recherche diblée sur l'identification de marqueurs capables de différencies les etfets d'hypoxie de l'utilisation d'agents stimulant l'érythropolèse à été public en janvier 2017.

PRIORITÉ



Approfolida ir s



Liste des interdictions

La la octobre 2016. CAMA a publié la Liste des substances et méthodes mierdites 2017 (ta Liste) our son aury à cet effet à sespartenaires L'Agenci publié simultanément sur les principales. surveillance de 2017.

Approfondir les connaissances scientifiques notamment aux fins de la Liste des interdictions et de l'évaluation de la prévalence du dopage

La recherche scientifique donnera lieu a des progrès dans la lutte contre le dopage dans les années à venir, Sans des recherches éclairées et tondées sur les faits, la communauté antidopage ne sera pas en mesure. d'identifier les nouvelles lendances des comportements de dopage, les nouvelles substances, les nouveaux mécanismes de livraison ou les nouvelles methodes de déjection

Grâce à la recherche, nous serons en mesure de detecter les substances que pourraient utiliser les sportifs à l'avenir pour améliorer leur performance.

Cette demarche est entreprise en partenaciat avec les sociétés pharmaceutiques. Il s'agit d'une relation de symbiose : ces sociatés spécialisées sont les mieux placees pour identifier.

les sunstances au potentiel dopant même si elles ne les commercialisent pas), tandis que l'AMA contribue au géveloppement de nouveaux contrôles antidopage pour prévenir l'abus de cessubstances.



SOFING OF MEDICINE RAPPORT ANNUEL 2016 C. L'AMA

45

PROGRAMME DE RECHERCHE DE L'AMA



Appearing of positive CHALIFFE.



FONDS DE RECHERCHE **SPECIAUX**



a de hyp x -

Depuis 2001, l'AMA a investi plus de 70 millions de dollars américains dans la recherche scientifique au moyen du financement provenant des gouvernements, du CIO et d'autres partenaires.

LAMA à lancé un appei d'offres pour des projets de recherche scientifique le 29 novembre 2016. A l'écheance, le 15 février 2017, 85 offres avaient elerecues. Elles font maintenant l'obiet d'un examen par un groupe d'experts externes independants.



Un appel d'offres à été publie le 1º fevrier 2017 pour des projets de recherche sur les biomarqueurs des ASE et de l'hypoxie en lien avec le PBA. La date limite pour soumettre un projet etait le 1 mars 2017. Nout projets ont

ele recus et six sont en cours d'examen. par un groupe d'experts externes indépendants. Les projets relenus seront soumis à l'approbation du Comité. executif en septembre 2017.

AUTORISATIONS D'USAGE À **DES FINS** THÉRAPEUTIQUES [AUT]



5 Jevelltar cu du

Le departement Science et medecine de l'Agence surveille activement te processus d'AUT. En plus d'examiner les AUT accordees, l'AMA offre un soutien constant aux sportifs, aux fédérations internationales, aux organisations nationales antidopage et aux organisations responsables de grandes manifestations. Avec l'assistance de

medecins specialistes du monde entier, l'AMA mel regulièrement a our les Lignes directrices pour AUT à l'intention des meder ins lounlièes sur son site. Webl pour mieux faire comprendre des problèmes de santé par liculiers et les exigences des autorisations d'usage. a des fins legitimes et acceptables de certains medicaments interdits.

PARTENARIAT AVEC L'INDUSTRIE PHARMACEUTIQUE



Parter, mar in india. das de militusado el to sport

En octobre 2016, l'AMA et Astellas Pharmaline; ont annonce un partenaliat mondial visant a prevenir le mésusage el Labus de medicaments aux fins de dopage cans le sport. Essentiellement, Astellas informe l'AMA pendant l'étape de développement des composes de toutpotentiel d'abus dans le sport, et l'Agence s'endage à informer Astellas de toutes les preuves d'approvisionnement de ses

composes sur le marche noir qu'elle pourrail decouvrir.

Ce partenariat part du principe que les consequences du dopage s'étendent bien au-dela des sportifs d'élite et touchent l'ensemble de la société Astellas se joint ainsi aux autres sociétes pharm-aceutiques qui ont conclu desententes similaires avec l'AMA;

PANTROLIS REPPORT ANNUEL 2016 DE LAMA

46



Contrôles

PRIORITÉ



Poursuivre l'évaluation de l'établissement d'une autorité de contrôle indépendante (ACI)

En novembre 2015, lors du Sommet clympique. L'AMA a été invitée à explorer La possibilité d'établir une ACI pour aider les fédérations internationales (FI) à déléguer leurs programmes antidopage a un organisme independant. Elle ne modifierait pas les responsabilités des El en verto du Code, car cellesdi demeurerment responsables de la conformité au Code

En novembre 2016, IAMA a accepte de constituer un groupe de travail, qui s'est reuni plusieurs lois en 2016, pour évaluer la faisabilité du projet et l'aproposid une ACI.

En mai 2017, le Conseil de fondation a approuve le mécanisme de nomination. des membres du conseil de l'ACI, ains que les principes etablis plus tot par le groupe de travail

DOCUMENT **TECHNIQUE** POUR LES ANALYSES **SPÉCIFIQUES** PAR SPORT



Etable des nive tan mour aux d'annaire

Comparaison des données de 2016 par rapport à 2015

Agenta stimulants de Verythropolese

- 27 aC de plus ont effectue rios contrôles de depistage (230 contre 183)
- * 11 sports de plus ont fait Tobjet dianalyses
- 3105 contre-941 - 18 RAA de plus les contre 461

Hormone de croissance

- . 7 AC de plus ont estactue des contrôles de depistage 1118 contre 1031
- · 2 sports de moins ont la t Long tid analysis
- . 3 RAA de plus le contre 3

Facteurs de libération de l'hormone de croissance

- 42 AC de plus ont effectul des contrôles de dénistane (207 cantre (45)
- · 20 ports de plus out fait objet dianalyses 1105 contre 681
- # 1 RAA on plus [15 contro 14]

specifiques par sport (DTASS) de TAMA est entre en viqueur le 1º janvier 2015. Il définit les niveaux d'analyse minimaux nour des substances interdites qui ne son pas incluses dans une analyse. if urine standard, mais go sont essentielles au dépistage, Ces substances sont notamment les agents stimulants. de Lerythropoie Le (ASE), l'hormone de croissance (GH) et les facteurs libérateurs de l'hormone de croissance. Le DTASS est un element de la mise au point d'un plande repartition des contrôles robuste et

exhaustif, comme l'indiquent le Standard

Le Document technique pour les analyses

enquêtes et les Lignes directrices pour a mise en œuvre d'un programme de controles efficace.

Une comparaison entre les données de 2016 provenant du Systems d'administration et de gestion antidopage (ADAMS) et celles de la meme periode en 2015 révête une forte augmentation de nombre d'organisations antidepage. qui procedent maintenant a des controles des ASE, de la GH et des facteurs de liberation de l'hormone de croissance, et ce, pour beaucoup de nouveaux sports et de nouverles discribines.



CONTROLES.

DESPES ANNUAL SES DE SAVA.

48

STATISTIQUES ANTIDOPAGE

Chaque annee, l'AMA publie deux rapports de statistiques présentant une synthèse des données reques des organisations antidopage [OAD] et des laboratoires accredités.

Le Rapport sur les données de contrôles 2016, qui sera publié sur le site Web de FAMA au quatrième trimestre de 2017, fournit des données sur les analyses effectuees par les taboratoires accredités. par l'AMA pour les echantillons d'urine et de sang et les échantillons sanguins. du Passeport biologique de l'athlète (PBA) recueillis lors des contrôles en competition (ECI et hors compétition (HCI.) Les principaux chilfres tirés des données, ainsi que les pourcentages d'écart par rapport aux données de 2015, sont indiques dans le tableau ci-dessous.

En complement du Rapport annuel sur les données de controles, en avril 2017, CAMA a public son rapport 2015 sur les violations des régles antidopage (VRAD) par sport, discipline et autorité de contrôle. Le rapport revele que 1 929 sanctions ont ele imposées pour des violations commises en 2015. Les sanctions ont été signifiées à des sportifs et à des membres du personnel d'encodrement de sportifs de 122 pays et 85 sports, à la suite de contrôles effectues en 2015 et d'autres enquêtes non analytiques réalisées la même annes.

Le Rapport annuel sur les données de contrôles antidopage et le Rapport VRAD annuel, quirenferment a ce jour les statistiques sur le dopage les plus completes, soutiendront grandement les efforts de la communauté antidopage visant à protéger les sportifs propres de tous les pays

	Nombre total d'échantillons*	Urine	Sang	PBA	EC (U+5)	HC (U+S)	RAA**
2015	328 361	282 193	21 176	25 012	148 299	155 070	3 809
2016	328 086	276 660	23 253	28 173	138 457	161 456	4 814
% d'écart	0.1%	-2,0 %	9.8 %	12.6 %	-6,6 %	4,1 %	26,4 %

europarate di analese (éclares et non-ficalment di ma ADAM)



CECTUM DE COMPRÉMIZAÇÃO DE COMMENTE RAPPURE EMPORE L'OUGUE LAMA

50



Gestion de l'information et des données

PRIORITE







Faire en sorte que le Système d'administration et de gestion antidopage (ADAMS) fonctionne bien techniquement et de manière sécurisée à l'appui du système mondial antidopage

Des sportifs du monde entier conhent divers renseignements personnols 3 FAMA. Nous prenons cette responsabilite très au serieux. La gestion de l'information et des données, en particulter avec ADAMS, représente également une part importante du budget global de LAMA.

ADAMS sert de répertoire de données pour la locatisation des sportits, les résultaits de laboratoires, le Passeport biologique de l'athlete LPBAI, les automations d'usage à des fins theraceutiques (AUT) et l'information sur les violations des regles antidopage (YRAD). Par la centralisation de cette information, ADAMS relie la communaute antidopage et permet un pariage des données entite les organisations antidopage d'ûment autorisses.

Let communauté antidopoge pour ainsi compiter sur des données plus aignificatives, l'ans que les sportus soient obtigés de divulguer bau renseignements personnées à plusieurs parties, dans un cadre insuffisamment securise.

La sécurité de l'information yagne en complexité au fil du temps. L'AMA sait que pour s'équiper pour l'avenir et être encore plus efficace, ADAMS doit demeurer un outil sûr et hable ainsi qu'une ressource efficace pour la communaute antidipage, Celte-ei pout être assurée que l'Agencemet en place les relisources necessaires pour assurer la protection des données aujourd fiuil et à l'ayenir.

RÉALISATIONS



Autres améliorations apportées à ADAMS en 2016

- Ajout de la tangue tarque
 Ameliorations générales
- du module du PBA.

 fine foration quant aus connées declares par tes laboratoires pour la détaction des formes synthétiques de steroidae analogicants androgène.

En 2016, nous avons entrepris d'apporter les améliorations auvantes pour maintenir la securité du système ADAMS

- Imposition d'exigences accrues en matiere de complexite des mots de passe depuis le 22 aout 2016.
- Mise en œuvre d'amélioration, de sécurité pour la récupération des mots de passe
- Changement complet des mots de passe dans l'elivironnement de foi mation d'ADAMS.
- Retrait des comptes inactifs du système ABAMS de production.
- Renforcement de la securita des acces, par l'activation de questionn d'identification personnelle comme moyen supplémentaire d'authentifier l'identifie des unificateurs fors du changement de moi de passe, de la consexion au moyen d'un nouvet appareil et de l'utilisation de t'application des informations sur la localisation.
- Journalisation améliorée aux fins de surveillance de la sécurité et des activités des utilisateurs.

PROCHAINES ÉTAPES



Manuezu ses er MIAMS en 2010 Pour nous préparer à relever les defis de securité de demain, nous procedons à d'importants changements d'ADAMS, qui impliquent la relonte complète de la plateforme si on de nouvelles specifications et un nouveau modèle. Il Nous avons préparé le terrain en 2016 et mous avons les pasises necessaires pour donner naissance à la prochaine géneration d'ADAMS en 2017 et au-delà CARCING THE DEMANDING FOR THE NAME OF THE PARTY OF THE PA

52

Attaque par Fancy Bear



En septembre 2016, le groupe de cyberespions « Fancy Bear » a publié sur son site Web des données confidentielles sur les AUT de certains sportifs, qui il a obtenues ittégalement à partir d'un compte des Jeux olympiques d'été de Rio. Les pirates ont utilise un stratageme d'hameconnage pour obtenir les mots de passe des utilisaleurs d'ADAMS, mais ils n'ont pas accédé au système ADAMS dans son ensemble.

LAMA a agi rapidement et energiquement. Nous avons réuni un groupe d'experts en TL en droit, in application de la loi et en sécurite pour réagir à cette attaque. L'equipe di intervention en cas d'incident a travailté avec les forces de l'ordre au Canada et ailleurs dans le monde et utilise les renseignements obtenus dans le cadre de ses enquêtes pour prevenir toute nouvelle intrusion.

Le processus d'AUT permet aux sportifs de faire approuver l'utilisation d'une substance ou d'une méthode interdite afin de traiter un problème de santé légitime. Le programme des AUT est rigoureux et fait partie. intégrante du sport d'élile; il est très largement accepté par les sportifs, les médecins et l'ensemble des partenaires du mouvement antidopage à l'échelle mondiale. L'activité criminelle menée par ce groupe de cyberespions, qui cherchait à miner le programme des AUT ainsi que les efforts deployes par l'AMA et ses partinaires pour la protection du sport propre, est un coup bas visant des sportifs innocents dont les renseignements personnels ont eleexposes.



PINANCEMENT PAPPORT ANNUEL 2016 DE LAMA

54



Financement

PRIORITÉ



dicipated by empayments of the long embrade, or for meas to embrade, die Weissmoot sporte pt 4 harvesteures



"Strade-glaine, at a a care () transitionalist exist effects on Suche personner. Les Carantes.

Nous comprenons que notre modèle de financement traditionnel comporte des limites el qu'il nous faut explorer d'autres strategies financières afin d'aller aussi loin que nous le croyons nécessaire pour protéger les sportifs propres.

Accroître les engagements et le soutien financier des gouvernements, du Mouvement sportif et d'autres sources afin d'assurer la viabilité continue de l'AMA compte tenu de son rôle élargi

Chiffré à 28,3 millions de dollars américains, le budget de l'AMA a connu au cours des cinq dernières années. [2012-2016] une légere hausse qui représente une augmentation annuelle moyenne de 1,4 %. Pendant la même periode, les activités de l'AMA se sont grandement etendues et certaines d'entre elles, notamment les enqueles, ont exploité des ressources d'autres activités cles; par exemple, le budget alloue à la recherche scientifique à atteint en 2006 le sommet record de 6.6 millions ne dollars umericains, utors qu'il n'est que de 1,9 million de dollars americains en 2017.

Après desimois de mobilisation des partenaires, en riovembre 2016, le Conseil de fondation s'est entendu sur la necessité de renforcer la capacité de l'Agence d'agir a titre d'organisme de reglementation du dopage dans le sport a l'echelle mondiale. Il a approuve une serie de recommandations Ivair pages 6 et 71 visant à équiper l'AMA pour l'avenir Par suite de ces recommandations, la rhrection de l'AMA a établi un plan sur quatre ans (2018-2021) qui precise les activités principales à ameliorer sur le plandes efforts et des ressources, de même que les nouvelles taches a entréprendre et auxquelles il raudra donc consacrer de nouveaux efforts et de nouvelles ressources fresume ci-dessous).

Le plan quadriennal, prévoyant une augmentation considerable, a été présenté au Comite des finances en juillet 2017, sera sournis au Comite executif de l'Agence en suptembre, puis à l'approbation du Conseil de fondation en novembre.

Se la plan reflete les activites et la financement necessaires pour que l'AMA rennusse de maniere importante sun etticacité comme chef de file mondial du sport propre, nous croyons qu'il faut en faire beaucoup plus pour reellement. changer to donne, el celle questida merite et exige d'être approfondie. Toutelois, nous comprenons que notre modèle de financement traditionnel comporte des limites et qu'il nous laut explorer d'autres strategies financières afin d'atter aussi toin que nous le croyons necessal e pour protés er les sportifs propres. La creation de la US Foundation for Clean Sport qui, unc fois pleinement etablie, pirigera des fonds additionnels vers la recherche. l'éducation et d'autres activités, en estun exemple. Elle sera la seule fondation. nrivée américaine à se consacrer à l'appoi du mouvement antidopage à Cechette mondiate. Constituee par CAMA en 2016, cette fondation sodicitera descontributions notamment auprès de societés pharmaceutiques, de fondations el de donateurs privés qui croient au sport propre.

Efforts accrus

- exemple, totally explicate cell another difficulties
- de la sera de semboros recidades copaciones des ensumadantes de contra cara 80201
 de contractor des proposats mes de creativant de la participa de cada.
- In this happen and has protect as a discretification of personal description.

 Residuced and has protect as a discretification of personal description.

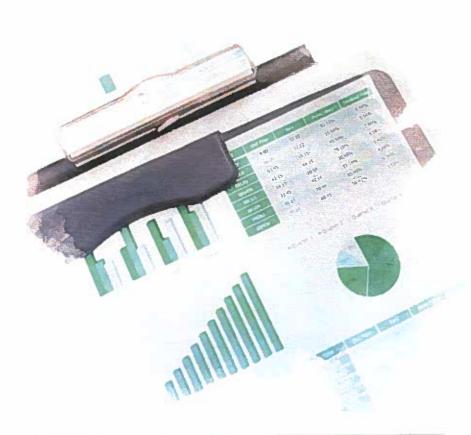
 Table of the company of the company
- Extraples the control support substitutes that an durant in the national transcript describe to Perspect belongs in the effect of transcript.
- East retentive to these and very and dufferful to each mechanism of an exeryeather, and deplace

Nouvelles activités

- Surprising a treat de secretament des labbles conque, per lamber y explosed on transportament that must be order to be ordered associations.
- Secure Concess to the cast of the manufacture of the months of the cast o
- Editor and property of the property of the control of

BEDEFTENANTERFLUS HERSON ANNULLEMAN

56



Revue financière 2016 À l'avenir, un financement supplémentaire sera essentiel pour poursuivre les activités fondamentales de l'Agence et entreprendre les tâches additionnelles qu'attendent ses partenaires.

En 2016, IAMA a requeith 97,93 % des contributions budgétaires des autorités publiques. Ce taux de reconvrement est le plus taible depuis 2007. En plus des contributions annelles, IAMA a reçu la subvention annuelle de 1,431 millior de dollars americains du gouvernament du Canada pour le siègle de l'Agence a Montréal, Elle a aussi reçu un tinancement supplémentaire totulisant 298 747 \$ US d'autres pays et organisations. (AMA esi reconnaissante pour le souten que ses partenaires fui offrant.

Les états financiers présentent un excédent de depenses de 729 43 I \$ US sur les revenus, soit une perie par rapport au bénétice bugété de 144 274 \$ US. Ce resultal est attribuable que fins d'enquête, en particulier pour le Rapport de la personne indépendante, et à une reduction de valeur d'actifs tiée au développement du nouveau Système d'administration et de gestion antidopage [ADAMS].

Les dépenses en immobilisations encourues en 2016 ont été de 2,371 millions de dollars americains. Les investissements ont porté sur la création. du questionnaire sui la conformite au Corte, l'acquisition du système logiciel du service Renseignements et enquetes, la mise en œuvre de l'application pour les tanceurs d'alerte (Brisez le silence!) et la continuation. de l'application de formation en ligne. Des dépenses pour l'aménagement, encore en 2016, de tocaux supplementaires ausiège social de Montréal ont également été portées en diminution ou capital, ADAMS demeure une priorité pour l'AMA. Le développement de la nouvelle plateforme. ADAMS a donc débute en 2016 et un nouveau développeur est entre en fonction. à la fin de l'année. Des arriélierations continues au Passeport hiologique de l'athlète et d'autres mod·lications nécessaires à l'actuelle plateforme ADAMS. sont prises en compte dans les dépenses en immobilisations de l'Agence

Les réverius d'investissements ont augmenté par rapport aux années précèdentes. L'excèdent de 10 % par rapport aux sommes hudgetées est attribuable à la hausse des laux d'intérêt sur le marché et au financement additionnet du Fonds de recherche spécial recu à la fin de 2015. La poblique d'investissements prudente de l'AMA consistant à ne pus investir dans des produits financems spéculatifs est maintene.

Les trais lies aux litiges ont depasse de 32 % les niveaux budgêtes en 2016. Le Rapport de la personne independante et la suite donnée aux recommandations. de la Commission independante ICII en 2015 ont contribué au depassement des sommes budgétées de 243 % - malgré les contributions supplementaires de 654 903 5 US recues des autontés publiques pour les activités d'enquête Celles-ci demourent une prionte pour l'AMA en 2017, et un nouveau département a ete cree au sein de l'Agence en 2016. pour mener les enquêtes en interne et mieux en gérer le cout. La sécurité de l'environnement Thet du système ADAMS. de lAMA est une autre priorité, et l'Agence. a consacre 331 778 \$ US en 2016 aux mesures de securite informatiques. De telles dépenses se poursu-vront en 2017

La situation financière generale de l'Agence demeure stable. Touterois, compte tenu du fait que les reserves de tresorene sont. utilisées pour absorber les couts des projets speciaux, tels que la Clien 2015 et le Rapport de la personne indépendante. en 2016, il est devenu imperatif d'accroître te financement. Le burget 2017 prevoit donc une augmentation des revenus. émanant des contributions et une réduction considérable des bourses de recherche. La prise en charge par l'AMA des trais de deplacement des membres du Comiteexecutif et du Conseil de fondation de l'AMA a cié rétablie en 2017. Ces dépenses additionnelles auront une incidence sur les résultats financiers de 2017, Il est important. de noter que les réserves de tréserene ne doivent pasiètre utilisées pour absorber un deficit de plus de 500 000 \$ US, A l'avenir, un linancement supplémentaire sera essentiet pour poursuivi e les activités fondamentales. de l'Agence et entreprendre les tâches. additionnelles qu'attendent ses partenaires.

CONDIDER TODAY D'AZONA ELEFORT AMMUEL 20 A DE CAMA

58

CONTRIBUTIONS EN 2016

98,64 % des montants reçus

13 962 521 \$ U\$

Le CtO verse dollar pour dollar l'equivalent de toute contribution du secteur public.



SECTEUR PUBLIC 97,93 % des montants reçus au 31 décembre 2016

13 862 374 **\$** US

Solde à recevoir :

292 313 \$ US

Contributions additionnelles | 298 747 \$ US

SECTEUR PUBLIC CONTRIBUTIONS PAR REGION

AMÉRIQUES
10 97,67 %
BUTIONS Factures Remix 4104.859 \$ US 4009 112 \$ US 5

EUROPE 99,58 % Factures 67234765 US 6495 413 845

% ASIE 95, Factors

95,04 % Factures Remais 2874 047 \$ US 2 752 384 \$ US

NAME ELEGAN CONTROL OF THE PROPERTY OF THE PRO

AFRIQUE 64,90 % Facturés Romis 70773 \$ US 45 933 \$ US 0CÉANIE 100 % Facturés 359 529 \$ US 259 529 \$ US

CONTRIBUTIONS

En 2016, les contributions additionnelles suivantes ont été versées oux fins des activités de Renseignement et d'enquelus

DUIRLES ACTIVITÉS

ADDITIONNELLES POUR LES ACTIVITÉS DE RENSEIGNÉMENT ET D'ENQUÊTES

59

États financiers 2016



RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION SUR LES COMPTES ANNUELS

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectue l'audit des comptes annuels ci-joints de l'Agence mondiale antidopage, comprehant le bilan, l'était des autivités, le tabléau de financement, il était du resultat global et du mouvement des fonds propres et l'annixe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2016.

Responsabilité du Conseil de fondation

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformement aux international Financial Reporting Standards (ERS), aux dispositions légales, à l'acte de fondation ainsi qu'aux reglements, incombé au Conseil de fondation. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels alin que ceux-que contienent pas d'anomaties significatives, que celles-ci resultent de fraude, ou d'erreurs. En outre, le Conseil de tondation est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, sinsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une apinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses ainsi qu'aux international Standards on Auditing. Ces normes requièrent de planifier et de realiser (audit pour obtenir une assurance raissinnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomaties significatives.

Un audit inclut la mise en reuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeur et les informations tournies dans les comples annuels. Le cour, des procédures d'audit celève du jugement de l'audition, de même que l'évaluation des risques que tes comples annuels puissent contentr des anomalites significatives, que celles-ci resultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système, de contrôle inferne relatif à l'établissement des comptes, annuels, pour definir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le out d'exprimer une opinion sur l'efficacté de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'udéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible ses estimations comptables effectuées annui qui une appreciation de la presentation des comptes annuels dans leur lensemble. Nous estimons que les éléments probants requeills constituent une basi suffisante et adequate pour londer notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appreciation, les comptes annuels pour l'exercice arrete au 31 decembre 20 le donnent une image tidele du patrimoine, de la situation financière et des resultats en conformite avec les international Financial Reporting Standards (IFRS) et sont conformes à la fortuisse, à l'octe de fondation ainsi qu'aux reglements.

ETWIS THAT MODERN STORM.

60

RAPPORT SUR D'AUTRES DISPOSITIONS LÉGALES

Nous attestors que nous remoi ssons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la revision (LSR) et d'intépendance lart, 83b al, 3 CC en relation avec l'art, 728 COI et qu'il n'existe aucun lait incompatible avec notre indépendance.

Conformement à Tart, 83b al. 3 CC en relation avec l'art, 728a al. 1 chill. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qui il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuers, défini selon les prescriptions du Conseil de Fondation.

Noull recommandons d'approuver les comples annuels qui vous sont soumis

PricewaterhouseCoopers 5A

Pierre-Alain Devaud

Trend branchis

Raphael Marclay

To the second

Lausenne, le 18 mai 2017

Annexe

Comptes annuels, lbitan, état des activités, tableau de financement, état du résultat global et du mouvement des fonds propres et annexel

Bilan au 31 décembre 2016

fon francs suisses avec mont intil en dollars américains audités à titre d'information complementaire - note l'al-

	Note	2016 USD	2015 USD	2016 CHF	2015 CHF
Actifs		AND DESCRIPTION OF THE PERSON		-	
Actifs courants					
Liquiditis	4	14 (1)7 (4)5	74 644 325	Di 184 3.77	26 667 676
Placements despetitive à la sette	Sb	440715	Tally and	r. 7 x5 505	1427.49
Compres detineurs		757.403	7,0 025	753 047	75349
Active while contains	7	7 (46 444	7.137.474	7 (B± 767)	7.114.23
		25 686 771	28 956 064	26 162 490	28 738 89
Actifs non courants					
Paraments dogundes a sando	5b	101407723	7,941,804	ts 1/6/731	177.86
Immobilisal ons corporelles	8	1407.691	1 004 752	1 020 150	1,001.18
Twier abilities' sinciple or perodes	9	4.221.300	51/9475	4.244.669	5 TeJ X7
		16 136 718	14 072 073	14 435 570	13 966 53
Total des actifs		41 823 489	43 028 137	42 598 060	42 705 42
Passits et fonds propres					
Passifs courants					
Erganturs.		2.052-649	1639561	2340513	3.657.26
Charges a payor	10	2 104 471	2.329.239	2.145.540	12223
Contributions recues di Brande		12 072 172	12 804 275	17 295 149	12.708.24
Total des passifs		16 221 726	16 764 046	16 522 152	16 438 31
Fonds propres					
Capital de tendation	11	4 D0/ 530	4 00 560	5 006 1.0	9 000 00
Differences de conversion commitée				17/528/24-1	18 C 84 3 85
Histories pour les titiges	12a	15,000	1.530.009	577.7#0	1.498.78
Reduce disperation	12b	2 400 000	2 430 000	2 44 : 146	2 382 00
Gains carriantils (pertes) sur les placements Euporobles à la verd		5 Y LPC	[13 923]	fá lái	(148)
Exceptent des revenus sur les depenses reporte		17-642 083	18 371 514	24 577 759	25 294 543
Total des fonds propres		25 601 763	26 264 091	26 075 908	26 067 10
Total des passifs et des fonds propres		41 823 489	43 028 137	42 598 060	42 705 426

Chais Presidente, ans Resould and the adiable Lama

62

État des activités pour l'exercice arrêté le 31 décembre 2016

len trancs suisses avec montants en dollars americans audites a titre d'information complementaire – note Za)

	Note	2016 USD	2015 USD	2016 CHF	2615 CHF
Revenus					
Contributions annuella	13	⊋7 ₹30 92H	27 445 532	27 447 392	25 157 225
actives and	14	1777 461	.2.744.861	1 699 57 1	/ (57.77)
Autres revenus	15	360-987	208 985	294 832	200 714
Total des revenus		29 960 456	29 899 379	29 441 793	28 715 862
Depenses opérationnelles					
Salactes et sucres charges de personnel	16	N 764 159	10 290 367	10 5/1 813	9 880 040
Frait de zeyage et de logament		3/297 416	3 05e 15r	3 240 333	2 955 193
Materiels di pformation et communication		103 123	140 135	91 335	134 588
Francisch tests		997.64%	565 421	970 354	342 0.49
Fra-sidiaccieditation		339 1127	371-573	333-159	352 984
Subventions de projets du reinerable	17	3 372 053	4 401 981	3.31 <i>x 679</i>	4 227 735
Autres subventions		312 581	490 5as	3.37 170	471 167
Material disduration		65.861	52.494	4+72	50 41A
hars de lonsurtant sur tel projet		213 699 5	3.270.717,	¥774.475	3 102 833
tovers		783 069	716 593	769 513	685 228
Flais ourconstratifa		2 167 447	2.362.426	7 326 46 1	211 767
Frais oformatiques		1.418 84.4	1 463 561	1 394 241	1 Alth 636
Amentistian entides immobilisations corporaties et incor	parrities	1,457.625	2 077 401	1 963 841	7 995 171
Devaluation dimmonitisations incornerelles		1 350 315	1011 090	326 940	11s 2#7
Total des dépenses opérationnelles		31 152 579	29 278 006	30 613 280	26 119 0861
Excédent des dépenses sur les revenus (des r sur les dépenses) avant produits financiers	evenus	(1 192 123)	621 373	[1 171 487]	594 776
Produits financiers (charges)					
Interests		412 979	271 347	405.731	200 606
Frais hard'i re		(140 633)	[83.257]	(135 198)	(90.000)
Gaing purites, de charge hers		190 446	[1 975 746]	197149	11 817 511
		467 692	[1 787 696]	454 682	11 716 9331
Excédent des dépenses sur les revenus de l'ex	xercice	[727 431]	(1 166 323)	[716 805]	[1 120 157]

Tableau de financement pour l'exercice arrêté le 31 décembre 2016

len francs suisses avec montants en dollars américains audités à titre d'information complementaire - note da

	2014	2015	2016	2015
	USD	USD	CHF	CHF
Activités operationnelles				
Occident des depenses sur les resenses de Levertires	(728 +311	11 165 32 K	[71c 405]	,1 120 1571
Amort size ment dus minion. Contains companielle a chaptery in effect.	1972 624	2 077 400	1.30 (023	1975 171
Interêts	1412 879	27 347	1435.75 [[260 604]
Devaluation in immobilisation, incorporately	1 350 315	171.086	1326 940	116.280
Variation des				nun-ment
Complex debrests	3661	1333 911	[367]	[370, 578]
Autres actifs courant	137 68:	757 074	135 274	746 898
aryana e	50 715	135 565	493 €30	(37 427)
Lharges a payer	1711.1591	11557	1284 6561	111 804
Contribution species of avance	1737 1943	9 554 447	1719 +301	9 176 25
Liquidités nettes panérées par les activités opérationnelles	1 899 193	10 315 233	1 866 313	9 906 923
Activités d'investissement				
Acquisition d'immobilisations corputatles	(574.254)	1464 3000	165, 573	[445 921]
Acquiation d'immobil sation's incorparelles	[1.293.019]	s; 501.7v5.	[1.751.979]	[2 492 755]
interes (e.g.	sol 774	277.748	354, 529	106 75J
Acquisition de placements difisantales à la mule	(13 197 692)	15 837 343	959 2191	3 95 448]
Producti de la cellitira de placemente disposibles à la vente	5 546 046	4 336 142	4 958 712	4 164 502
Liquidités nettes utilisées pour les activités d'investissement	(10 258 133)	(2 189 550)	[10 080 549]	[2 102 680]
Augmentation (diminution) des liquidites	(8.358.940)	6 125 683	18 214 234	7 894 643
Effets des modifications de cours de change			241 751	31 412
Liquidites au debut de l'exercice	24 646 725	16 520 642	24.44 .78	6345523
Liquidités à la fin de l'exercice	16 287 385	24 646 325	16 589 027	24 461 478

PLATS FRANCISTES (FIL. RAPPORT ANNUAL 2015 DE LATIA

64

État du résultat global et du mouvement des fonds propres pour l'exercice arrêté le 31 décembre 2016

Ten france suisses avec montants en do tars omericains auditos à little d'information complementaire – note 2al

	Capital de fondation USD	Réserve pour litiges USD	Réserve d'apération USD	Gains cumulatifs (pertes) sur les placements disponibles à la vente USD	Excédent des reve- nus sur les dépenses reporté USD	Total USD
Solde au 31 décembre 2014	4 006 500	1 500 000	2 400 000	135 856	19 537 837	27 580 193
Expetent des dépenses sur les revinais del rectit de	_				11 (64:323)	Et 166 3231
Etément qui sera reclasse au résultat not						
Pertensur les placements disponibles à la vente				1149 7541		[149 779]
Besultat grount de l'exercice						(1 316 102)
Solde au 31 décembre 2015	4 004 500	1 500 000	2 400 000	[10 923]	18 371 514	26 264 091
Excident designed on les contractes de l'excise	(8)		_		1/27 4311	[729 431]
Élement qui sera reclassé au résultat net						
Gam our insplacements accountles a levente				NV 185		67 103
Regarder Stall of the Severa No.						(662 328)
Solde au 31 decembre 2016	4 006 500	1 500 000	2 400 000	53 180	17 642 083	25 601 763

État du résultat global et du mouvement des fonds propres pour l'exercice arrêté le 31 décembre 2016 (suite)

(en francs suisses avec montants en dollars américains audités à titre d'information complementaire « note 2a)

	Capital de fondation CHF	Différences de conversion cumulées CHF	Réserve pour les linges CHF	Réserve d'opération CHF	Gains cumulatifs (pertes) sur les placements disponibles à la vente CHF	Excédent des revenus sur les dépenses reporté CHF	Total CHF
Solde au 31 décembre 2014	5 000 000	(0 119 954)	1 484 100	2 374 560	134 416	26 414 720	27 287 842
Excedent del depenses sur les					7.5	(18)(7)	(1 120 157)
Element qui sera reclasse au resultat net							
Pertos sur les pracements dis- ponibles à la vente					1(AF 235)		[148 235]
Elément qui se sora pas reclassé au resultat net							
Mouvement de congr		35.548	1,450	162			47 658
Résultat global de l'exercice							(1.220.734)
Solde au 31 décembre 2015	5 000 000	(8 084 384)	1 489 750	2 382 000	(13 819)	25 294 563	26 067 108
Encedent des dépenses ser les revenus de Lexercice						:716 (tri	7 6 805
Element qui sera rectasse au resultat net							
Gaint sur les placements dic- senints à la votre					47.165		67 985
Élément qui ne sera pas rectasse au résultat noi							
Mouvement de change		454 147	(2.030)	e2 144			657 620
Resultar global de l'aversire							8 800
Solde au 31 décembre 2016	5 000 000	(7 528 244)	1 527 780	244444	54 164	24 577 758	26 075 908

FTATE FINANCIERS 2015

APPEART ARRUES 2016 OF CARR

66

1 Activities

L'Agence mondrate antidopage [ci-après AMA ou l'« Agence »], domiciliée à Lausanne, en Suisse lest une fondation sans but tucratif qui a eté constituée à Lausanne, le 10 novembre 1999, et qui est régie par les regles du Code civil suisse. Le 2 juin 2002, le bureau principal de l'AMA a été officiellement transféré à Montréal, ou Canada, selon une décision prise par le Conseil de tondation le 21 août 2001 à Tallinn, en Estonie. Le bureau de Lausanne devient ainsi une succursale. Cependant, IAMA reste une tondation de droit suisse avec son siège inscrit à Lausanne, en Suisse.

La mission de l'AMA est de primouvoir et de coordonner, sur le plan international, la lutte contre le dopage dans le sport sous toules ses formes. L'Agence travaille en collaboration avec des organisations intergouvernementales, des gouvernements lei-après les « autorités publiques ») et d'autres organisations privées et publiques engagées dans la lutte contre le dopage dans le sport, notamment le Comite international olympique, les Fédérations internationales, les Comites nationaux olympiques et les attilités.

Le Comité international olympique et les autorites publiques concernées par la mission de l'AMA participent en parts égales au financement de l'AMA.

2 Base de présentation et résume des principes comptables essentiels

a) Base de présentation

Les presents états inanciers ont éte approuvés par le Conseil de fondation de l'AMA le 18 mai 2017 et ne peuvent plus être modifies après leur approbation. Les états financiers de l'AMA pour l'exercice arrêté le 31 decembre 2016 ont été préparés selon les Normes internationales d'information financiere (International Financial Reporting Standards (ci-après l'FRSJ) et en accord avec les exigences du droit suisse.

Ces étals trianciers ont été établis seton la convention du coût historique, à l'exception des placements disponibles à la vente qui sont présentés à la juste valeur. La préparation des elats financiers conformement aux (FRS necessite de reteni certaines estimations comptables. La direction est egalement amience à exercer son jugement fors de l'application des methodes comptables de l'Agence, En particulier, les elements pour lesquets les enjeux sont plus elevés en termes de jugement ou de complexite sont la détinition de la monnaise fonctionnelle et la comptabilisation des subventions de projets de recherche decerts di-dessous

Le dottar americain (USD) est la monnaie fonctionnelle puisque la plupart des opérations fles revenus et les dépenses sont réalisées en dottars americains. La monnaie de présentation est le trans suisse (CRF) pour satisfaire aux exigences légales suisses. Les actifs et les passifs sont convertis du dottar américain au franc suisse du taux en vigueur à la date de cloture. Le capital de fondation est maintenu au taux historique. Cetat des activités est converti en financs suisses au faux des transactions. Le tauleau de financement est converti en frans suisses au faux des transaction. La différence du change en resultant est présentée séparément dans le tauleau de financement.

Les montants en dollars américains sont presentés à titre d'information complémentaire,

Conversion des monnaies étrangères

Les revenus el les dépenses en monnaies étrangères sont complabilisés aux taux de change en vigueur à la daile des transactions. Les gains et les pertes généres par le réglement de ces transactions et par la conversion des actifs et des passits monétaires libellés en monnaies étrangères sont comptabilisés à l'état des activités. Les éléments non monétaires libellés en monnaies étrangères, qui sont évalues au coût historiaue, sont convertis en utilisant le laux de change en vigueur à la date de la transaction.

cl Liquidités

Les liquidités se composent de la trésorerie et des dépôts bancaires librement disponibles avant une échéance initiale intérieure ou égale à trois mois,

d) Instruments financiers

L'Agence classe ses actifs innanciers dans les calégor es suivantes - prêts et greances ainsi qu'actifs disponibles à la vente. Le classement deuent des raisans avant motivé l'acquisition des actifs financiers. La direction détermine le classement de ses actifs financiers lors de la comptablisation initiale et reconsidère leur désignation à chaque date de clôture.

Prêts et créances

Les prêts et creances sont des actifs financiers non dérivés à paiements determinés ou déterminables qui ne sont pas cotés sur un marché actif et non destines aux fins de spéculation. Ils sont classes dans les actifs courants, hormis ceux dont l'echéance est superieure à 12 mois après la date du bilon. Ceu dernières sont classes dans les actifs non courants. Les prêts et créances sont comptabilisés au bilon, au poste « Comptes débiteurs ».

Les prétilet creances sont initialement comptabilisés à leur juste valeur et ensuite comptabilisés à leur coût amorti, deduction laite de la provision pour créances douleuses ou de teur depreciation, s'il y a lieu.

Actits disponibles a la vente

Les actifs disponibles à la vente ne sont pas des dérivés et sont soit désignés dans cette catégorie, soit ne se qualitient pas dans une autre catégorie. Ils sont inclus dans les actifs non courants, sout site direction à l'intention d'en disposer au cours des 12 mois suivant la date du bilan. Les actifs financiers disponibles à la vente es actifs financiers disponibles à la vente es disponibles de la vente es disponible de la vente es disponible

Les actifs disponibles à la vente sont initialement comptabilisés à leur juste valeur plus les frais de transaction, et ensuite comptabilisés à feur juste valeur. Les gains ou les pertes causes par les variations de juste valeur sont présentés dans les fonds propres comme gains cumulatifs [pertes] sur les placements disponibles à la vente.

Lorsque les actifs désignés comme étant disponibles à la vente sont vendus ou devalues, les ajustements cumulés de juste valeur comptabilises dans les fonds propres sont inclus dans l'état des activités comme gains ou perfes a la cession de placements disponibles à la vente sont catculés en utilisent la methode du laux d'intéret effectit et sont enrégistres à l'état des activités, au poste « Produits financiers (charges) ».

EAMA fournit l'évaluation à la juste valeur selon la hierarchie suivante

- Prix cotes (non ajustés) sur des marchés actifs pour des actifs ou des passits identiques Univeau II;
- Données autres que les prix cotés vises au niveau 1, qui sont observables pour l'actil quile passil concerné, soit directement (des prix) ou indirectement (des données derivées de prix) inivelui ZI,
- Données relatives à l'actif ou au passif qui ne sont pas hasces sur des données observables de marche (données non observables) Iniveau 3).

Dans une large mesure, l'évaluation des actifs disponibles à la vente detenus par l'AMA se fait sur la base des prix cotes Inon ajustes) sur des marchés actifs Iniveau. Il a la date du bilan

L'AMA s'assure, à chaque date de bilan, qu'il y a une preuve objective que les actils financiers ou que chaque groupe d'actils financiers ne soient pas dévalués. Lorsque cette situation est présente pour des actils financiers disponibles à la vente, la perte complative, mesurée par la différence entre le prix d'acquisition et la juste valeur actuelle, déduction faite de toute dévaluation des actils financiers enregistree préjetemment à l'état des activités, est retirée des fonds propres et enregistrée à l'état des activités.

ETATS FINANCIERS 2016 PARPORT ARMULE 2016 DE LAMA

68

Les ventes et les achats courants d'actils financiers disponibles à la vente sont comptabilisés à la date de l'églement. Les achils financiers disponibles à la vente sont sortis du bilan loi sque les droits de percevoir un flux de tréubrene découlant de ces actifs ont expire ou ont été cédés, et que l'AMA à transfère la quasi-totalité des risques et des avantages inhérents à la propriéte.

el Passifs financiers au coûl amorti

Les passifs tinanciers evalues au coût amorti incluent les créanciers et les charges à payer.

fl Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût d'acquisition, déduction faile des amortissements cumules, les amortissements sont calculés selon la méthode linéaire basée sur la durée de vie utile des immobilisations corporelles, comme suit.

total linear remot	MANAGEMENT PROPERTY OF SPECIAL SECTION AND SPE
Marémet informatique	2,5 ans
Marériel de boreau	4 3/15
An gharation locative	Moindre de la durée residuelle du bail et de leur durée d'utilisation prévaie

g) Immobilisations incorporelles

Les immobilisations incorporelles sont constituées du logiciel Anti-Doping Administration & Management System (ADAMS) et d'autres togiciels, et sont comptabilisées au coût d'acquisition, deduction faite de l'amortissement cumule. L'amortissement est calculé selon la methode lineaire sur une periode de quatre ans qui est la durée de vie utile estimative des actifs.

L'ensemble des cours engagés pour acquerir et mettre en place les logiciels achetes est capitalise.

h) Dépréciation d'actifs non financiers

Les immobilisations corporelles et incorporelles sont soumises à un fest de recouvrabilité l'orsque des évenements ou des changements de mitration indiquent que leur valeur comptable pourrait ne pas être recouvrable. À cette Ini, les actifs sont regroupes au plus bas niveau de regroupement pour lequel il existe des entrees de tresorene tangement independantes des entrees de tresorer e générées par d'autres actifs Cette recouvrabilité est mesurée en comparant la valeur comptable de ces actifs à la plus élevée de la valeur au marché des actifs moins les coûts directement liés à la vente de ces actifs et la valeur d'utilité létant la valeur des flux luturs actualisée déterminée par la direction.

il Crédits-bails

La location de matériel informatique et de logiciels, pour lesquels les avantages et les risques inhérents à la propriété ont été effectivement transférés à l'Agence, est classée comme un crédit-bail hinancier. Les crédits-bails innanciers sont comptabilisés à la date du contrat au plus faible de la juste valeur du bien foué ou de la valeur actuelle des paiements minimaux. Chaque paiement est alloué entre la dette et les charges linancières pour obtenir un taux constant sur le solde du linancement dû. Les intérêts du cout de financement sont imputes à l'étal des activités sur la période de location. Les crédits-bails pour lesquels une part importante des avantages et des risques innérents à la propriété est conservée par le bailleur sont classés comme des credits-bails opérationnels, auquel cas les paiements sont imputes à l'état des activités sur une base linéaire durant la période de location. L'AMA n'a actuellement aucun crédit-bail linancier.

i) Constatation des revenus

Contributions annuelles et contributions reques d'avance

Les contributions annuelles des autorités publiques participant à la lutte contre le dopage dans le sport et du Comite international olympique sont constatées à titre de revenue dans la periode au cours de laquelle elles sont aues. Cependant, les contributions annuelles qui n'ont pas été payées a la fin de l'exercice où elles sont dues ne sont constatees que lorsqu'elles sont encaissees.

Les contributions reçues d'avance sont composees des contributions annuelles reçues durant l'exercice en cours pour le revenu des exercices suivants ainsi que les subventions reques pour des projets spéciaix, tets que le Fonds de recherche, Solidarité etyripique et ADAMS.

Subventions

Les subventions sont constatées à titre de revenu lorsqu'il y a une garantie suffisante que les subventions seront reçues et que l'AMA se conformera à toutes les conditions requises.

Autres

Les trais d'accreditation de laboratoires et de renouvellement d'accréditation sont constatés à la date de paiement, date à taquelle l'accreditation prend effet.

Produits financiers

Les intérêts creanciers sont constates sur la base de leur rendement étiecht.

kl Impôts sur les bénéfices

L'AMA est exemptée du paiement d'imposs sur les benéfices.

Subventions de projets de recherche

Les subventions de projets de recherche sont accordées pour des projets precis et payées par l'AMA annuellement. Un paiement initial de 80 % du montant accordé est effectue, de même qu'un paiement du solde de 20 % à l'obtention du rapport annuel du projet de recherche. Ces subventions couvrent une periode de recherche de 12 mois. Étes sont constatées à titre de charges sur une fiase linéaire à partir de la date à l'aquette le montant est accordé et selon les conditions du contrat.

m) Changements dans les méthodes comptables et annexes

L'Agence n'a pas encore adopté certaines normes, interprétations des normes existantes et modifications qui ont été publiées, mais dont la date d'entrée en vigueur est postérieure au 1er janvier 2016. Plus-eurs de cesmises à jour ne l'appliquent pas à l'Agence et ne sont donc pas abordées dans les précentes.

IFRS 9, Instruments financiers (« IFRS 9 »)

IFRS 9 décrit le classement, l'évaluation et la reconnais ance des actifs financiers. La voisitir finale de IFRS 9 à elle publiée en juillet 2014 et remplace les multiples caregories et modèles de mesure pour les instruments de detre contenus dans la Norme comptable internationale 39 (IAS 39), instruments financiers

FIAD FORMULEN AND LAND

70

Comptabilisation et évaluation, par un nouveau modète de mesure mixte ayant seutement deux catégories ; le coût amortre et la juste valeur en resultats. La base de classement dépend du modète d'affaires de la societé et des caracteristiques des tresoreries contractuelles des actifs financiers. Lorsque les investissements en instruments de capitaux propres sont évalues à la juste valeur au resultat global, les dividendes sont comptabilisés en résultat net dans la mesure où ils ne représentent pas clarrement un rendement sur l'investissement, mais les autres gains et pertes ly compris les dépréciations à associes à ces instruments restent dans le cumul des autres éléments du résultat global indéfiniment. It s'agit maintenant de la nouvelle exigence du modèle qui remplace le modèle de dépréciation de l'IAS 39, Pour les passifs financiers, la nouvelle norme correspond aux exigences actuelles de l'IAS 39, à l'exception des pussifs linanciers désignés à la juste valeur pour tesquels les changements de crédit sont enregistres dans le résultat global. La norme appliquera aux périodes annuelles ouvertes à compter du Ter janvier 2018. L'application anticipée est pertuse. L'agence evalue actuellement l'incidence de la norme sur ses états financiers.

IFPS 15, Produits provenant de contrats avec les clients |« IFRS 15 »|

En mai 7014, l'IASB a publié la norme IFRS 15. IFRS 15 remplace toures les normes anterieures de complabilisation des produits, y compris IAS 18. Produits et les interprétations sy rapportant. La norme procise les extigences pour la complabilisation des produits. En particulier, la nouvelle norme introduit un cadre gliscal dont le principe directeur veut que l'entaté comptabilise les produits du ne tagen qui appeint le transfert de biens et services promis en un montant qui reflète la contrepartie à l'aquette l'entaté est en droit de s'attendre en echange de nes biens et services. La norme introduit des orientations plus prescriptives que celles énonces dans les normes anterieures et pourrait donner lieu a des changements quant au moment du certains types de produits sont comptabilisés. La nouvelle norme aura egalement pour effet qu'une plus grande quantité d'information sera présentée à propos des produits, de feite sorte qu'une entité tournirait des informations détaillées quant à la nature, au montant, au moment et à l'incertitude des produits et des flux de irésorence decoulant des contrats de l'entate avec ses clients.

La nouvelle norme s'applique aux exercices ouverts à compter du les janvier 2018, tien que l'adoption anticipée soit permise. La direction évalue présentement l'impact que cette nouvelle norme aura sur ses états financiers consolidés.

IFRS 16, Contrats de location (« IFRS 16 »)

En janvier 2016, ITASB a emis la norme IFRS 16, IFRS 16 decint les principes régissant la comptabilisation, levalusation, la présentation et la divulgation des contrats de location pour les deux parties à un contrat, soit le cient le « locataire» i) et le durnisseur file « bastieur ». IFRS 16 remplace IAS 17, Contrats de location (« IAS 17 ») et les interprehations sy rapportant. Tous les contrats de location font en sorte que le locataire abtient le droit d'utiliser un actir des le commencement du contrat de focation et, si les paisments de location sont échelonnés dans le temps, obtent aussi du mancement. Par conséquent, IFRS 16 elimine la classification des contrats de location soit en contrats de location simple ou en contrats de location-tinancement telt qu'il est requis par IAS 17 et la remplace piutot par un seul modèle; comptabiliser pour les locataires. En appliquant ce modèle, le locataire doit comptabiliser.

- des actifs et des passifs pour tous les contrats de location avec un terme de plus de 12 mois, a moins que l'actif sous-jacent ne soit de faible valeur; et
- b. L'amortissement des actifs en location séparement de sa part des passifs en location à l'état des activités.

La nouvelle norme s'applique aux exercices ouverts à compter du 1er janvier 2019, bien que l'adoption anticipée soit permise si la norme IFRS 15 est aussi appliquée. La direction évalue présentement. L'impact que cette nouvelle norme aura sur ses états financiers consolidés.

Il ny a pas d'autres IFRS ou IAS qui ne sont pas encore appliquées qui pourraient avoir une incidence importante sur les états financiers de l'Agence.

3 Gestion du risque financier

a) Facteurs de risque financier

De par la nature internationale de ses activités, l'AMA est exposeé aux risques financiers tels que le risque de conversion des monnaies étrangères, le risque de taux d'interni, le risque de liquidite, le risque de crédit et le risque relatif au capital.

La gestion du risque est assuree par la direction en fonction des politiques approuvées par le Conseil de fondation. La direction identifié, evalue et s'assure de Couvrir les risques financiers.

i Risque de conversion des monnaies étrangères

LAMA est exponée au risque ne change principalement en raison du fait due la plupart de ses revoltusions generes en dollars americains alors que ses depenses operationnelles sont essentiellement en dollars canadiens. Au cours de l'exercice arrête le 31 decembre 2016, l'AMA à utilisé des collers et des dépôts bancaires en dollars canadiens, en trancs suisses et en ouros pour reduire partiellement l'exposition à ce risque.

Au 31 décembre 2018, si le doltar sonadien s'était deprecré de 5 % comparativement au doltar américain et si toutes les autres variables étaient demeurées constantes. L'excedent des depenses sur les revenus de l'exercice aurait ete de 68 045 CHF (89 767 USD) apprieur 246 694 CHF (344 726 USD) apprieur au 31 décembre 2015), principalement en raison des perres de change sur la conversion des tiquidités libellées en doltars fonadiens.

Au 31 decembre 2016, si le tranc suisse à était déprécie de 2 % comparativement au dollar américain et si toutes les autres variables étaient demeurées constantes, l'extedent des dépenses sur les révenus de l'exercice aurait été de 6 526 CHF (6 408 USD) supériour 2 221 CHF (2 238 USD) supériour au 31 uccembre 2015), principalement en raison des pertes de change sur la conversion des liquidites libettées en francs suissés.

Au 31 decembre 2016, les pastes suivants sont présentés en dollars canadiens, en francs suisses, en euros, en rands et en yens japonais et ont ête convertis dans la monnaie fanctionnelle au bilan

			2016		
Libeilés en	CAD	CHE	EUR	ZAR	YEN
Esquatidés	1 476 471	577.198	259.642	W 5 754	化 3年4月4日
Placements dispon-bles a la verille	703564		707.280		
Comptes debiteurs	566.233	334	2 #45		354.51
Creanciers et charges à payer	1 851 953	192 812	35 693	15 842	774) (

		E 10	2015	-	-
Libelles en	CAD	CHF	EUR	ZAR	YEN
Liquidates	9.851 13J	413762	671 Td1	159461	11 797 660
Placementa da panibles a Li veste	1396,940		249.590		
Compres mibiteurs	5e1424	2.2CD	3.254		
Creanciers et charges a payer	1950 934	336 812	181.195	17.591	15340

ETATS FINANCIERS 2014 RAPPORT ABOUT, 2018 DE LAMA

72

ii. Risque de taux d'interêt

L'AMA est exposee au risque de laux d'intérêt par l'incidence des variations de laux sur les actifs portant intéret. Au 31 décembre 2016, les actifs portant intérêt de l'AMA sont les liquidites et les placements disponibles à la vente.

Au 31 décembre 2016, si le taux d'interêt avait été de 0,25 % inférieur et si toutes les autres variables avaient été constantes, les tonds propres auraient été de 72 785 CHF (91 097 USD) supérieurs 167 734 CHF (63 210 USD) supérieurs au 31 décembre 2015), en raison d'une augmentation de la juste valeur des obligations désignées comme étant disponibles à la vente

in. Risque de liquidite

L'AMA à besoin de maintenir un niveau de liquidités suffisamment eleve pour financer ses activités courantes. En l'absence de facilités de financement bancaire, elle dépend ou versement régulier des contributions de la part des parties concernées pour satisfaire ses besoins en liquidités.

iv. Risque de credit

La plupart des revenus de l'AMA sont generés par les contributions, qui sont constatées à l'état des activités au moment de l'incaissement. Les revenus génerés par les subventions sont estimes l'ecouvrables dans leur totalité par l'AMA. L'AMA à des directives destinées à limiter son exposition au risque de credit et d'investissement. L'AldA est expose à un risque minait sur ses comples debiteurs puisque une part importante provient du gouvernement du Quebec pour la taxe de vente (TVO). Les liquidités et les placements disponsibles a La vente sont places auprès d'importantes banques. Le fableau ci-desacus indique le solide detenu dans les trois principales banques à la date du hilan, nous la forme de liquidités et de dépôts à terme

		2016		Section 1	2915	- 355
		Solde			Solde	
Sangue	Cote	USD	CHF	Cote	Ų\$D.	CHF
185	Α-	11 928 192	11 771 702	A	IT 557 636	17.507.449
Lombard Odier Darie Hentsul	AA	2 838 4 2	2 789 274	AA-	3 405 508	3 270 702
Banque Stut a	A.A	1 -468 065	1 442 650	AA-	3 634 714	3 490 8-6
		16 234 675	15 953 626		24 597 840	23 624 196

Les placements disponibles à la vente sont principalement composés d'obligations émises par d'importantes sociéles et entilés gouvernementales.

v. Risque relatif au capital

Lorsqu'elle gère son capital, l'AMA a comme objectif de maintenir un niveau approprié de capital afin de développer de nouveaux programmes et de participer à de nouvelles activités. Le capital de longation, la reserve pour les litiges et la réserve d'operation sont utilises pour la gestion du risque relatif au capital.

b) Estimation de la juste valeur

Au 31 décembre 2016, la juste valeur des figurdités, des comples débiteurs ainsi que des creanciers et des charges à payer ne différait pas de taçon importante de leur valeur comptable en raison de leur échéance rapprochée de la date du bitan. Au 31 decembre 2016, aucun actif financier n'était devalue ou echu.

4 Liquidités

	2014 USD	2015 USD	2016 CHF	2015 CHF
Ligu dres en espècies	1,12,40,7,25	tedla spa	12711316	1A 57V 54V
Depots bancoires	2 805 75¢	5924:336	287711	5 30 80
	16 287 385	24 646 325	16 589 027	24 461 478

Les liquidités en especes et les depôts bancaires sont soumis aux taux d'interêt courants.

5 Instruments financiers

al Instruments financiers par categorie

Au 31 décembre 2016		Prête et creances		Disponibles à la vente		Total	
	บรถ	CHF	USD	CHF	USD	CHF	
Actifs courants							
Liquidites (note 4)	16 287 385	15 587 027	-		1s 2s7 3s5	16 589 027	
Placements disponibles a la vente froie 5b;			5 613 134	6 725 602	= 613 '34	€ 735 = 09	
Comples débiteurs (inite 4)	739 403	753 397			739 402	753 97	
Achis non courants							
Placements disponibles a la vente li ote 50.			10 90 / 120	11 109 731	10 907 729	TE 10y (5)	
Total	17 026 788	17 342 124	17 520 854	17 845 340	34 547 642	35 187 464	

Au 31 décembre 2015	Pyé créa	is et nces	Disponibles à La vente		Tetal	
	USO	CHF	USD	CHF	ยรถ	CNI
Actifs courants						
Liquinces frote 41	74 646 275	74 JEE 478			79 blen 325	Facility
Placements disponible a soverte Inde Sb.			1,210,240	(427.47)	438.285	427.493
Comptes debiteurs (note a	739 035	733 652			739 35	7.131
Actifs non courant						
Placements disponibles a la vente (note 5b)			7863666	7834517	863840	7 804 617
Tetal	25 385 340	25 194 970	7 302 124	9 232 360	34 687 486	34 427 330

b) Placements disponibles à la vente

	2014 USD	2015 USD	2016 CHF	2015 CHF
Obligations en utillars americans	17 007 546	#139 494	17 37 7 527	8 078 418
Obligations en euros	212.565	221.961	221.936	220.294
Obligations en dollars canadiens	9,814.5	940 731	305 605	911040
	17 520 654	9 302 126	17 845 340	9 232 360
Moins to partie a court tellime	6 617 7/4	1 4.18 260	8.715 019	(427 av)
Total non-current portion	10 907 720	7863846	11 199 731	7 804 847

CHARL MARCHER 2014 REPORT ANNUEL 2016 DE JAMA

74

Les abligations portent intérêt à des taux variant de 1,10 % à 3,45 %, et viennent à écheance de janvier 2017 à léviser 2022. Les ptacements disponibles à la vente comprennent des obtigations de sociétés de 13 608 959 CHF | 13 361 504 USD| 18 342 876 CHF | 18 405 921 USD| au 31 decembre 2015], des obtigations d'institutions paricaires de 3 828 283 CHF (3 758 672 USD) [899 464 CHF [896 205 USD] au 31 decembre 2015] et de 406 695 CHF [399 300 USD] laucune obtigation gouvernementale au 31 décembre 2015].

6 Comptes débiteurs

	2016 USD	2015 USD	201a CHF	2015 CHF
Compres débrinars, IVG	160 (6)	423.404	246.219	1420 272
Autres comptes hebiteurs	756 752	272 +68	343.354	293 472
Retenies fiscales à recouvrer		157		157
Garantie de loyer et Lautions	22.400	27 490	23-019	27 121
	739 403	739 035	753 097	733 492

Les deputs de garantie pour les locaux du bussau regional d'Uruguay se critirent à 23 019 CHF [22 600 USD] [22 431 CHF [22 600 USD] au 31 decembre 2015].

7 Autres actifs courants

	2016 USD	2015 USD	2916 CHF	2011 CHF
Charges payees diavance	1 031 325	941.826	1 050 424	v34 782
interets courus	113 429	e1 325	115 536	60.365
Subventions de l'ethi rohe so entifique payeurs d'avance 2007		5.743		5 700
oubventions de recheiche scrantifiquil anvees d'ajonce 2012	39.764	2.167	40.500	2.150
outventions de recherche scientifique payees d'avance 2011	47 572	203 311	48 453	201 787
Subventions de rechirche scientifique payees d'avance 2014	129 000	437 651	131329	433.173
subvention, de rech, rche scientifique payees di avance 2015	17 84	417 640	175 024	414.5 5
ubwintian ar reen riche Gentriqui payees di vance 2.14	.38 5a0		146.711	
oubventian i de recharche en sciences inclates payées la valice 2009		2 552		2 531
u bventrons de rechi rone en ricie likis y matempay e. Lavancio 2013	2 511		5 4 5 7	
Subventions de rechercré en écremes sociale (p.a, reé à avançe 2014	á 119	24 868	6.232	74 561
solventions de rechiriche en riceri el sociales payres. L'avance 2015	43 823	35 914	44.634	35 64-
oubventrans de recharche en sciences sociales payses d'avance 2016	22 978		23.403	-
	2 046 849	2 132 424	2 084 757	2 116 631

8 Immobilisations corporelles

1199	Matériel inf	ormatique	Hatériel (de bureau	Améliaratio	ns locatives	Tat	al
VILL THE WAY I'VE	USĎ	CHF	USO	CHF	USD	CHF	USD	CHF
Exercice arrête le 31 decembre 2015								
Valeur comptable nette au debut de l'excretce	39.01465	387-120	52.254	21.510	172,511	176.162	646.545	579 535
Acquestions	64K 137	475 161	47 573	90414	(21-314	7 BE 277	58,5 051	925731
Amor basement	1941 1441	050 (64)	128 577	1,7 (5.4)	110a - 191	1100.2525	(1741.14)	2577.00
C-iférencer de change	1000	32.970		7.461		16.569		57 136
Valeur comptable nette à la fin de l'exercice	587 833	583 425	123 482	122 555	297 437	295 206	1 008 752	1 001 186
Au 31 decembre 2015								
Çoû'	1.281.016	1.252.276	260.965	1225564	75 755	781 672	1,275.762	1238.552
Amortissements cumutés	(695 (95)	1727:2413	13.117.5879	(1.113.402)	061016	Hir) 2280	12.2474.10	[/ Salt 851]
Difference de change		54410		14,375		24.767		80.465
Valeur comptable nette	587 833	583 425	123 482	122 555	297 437	295 206	1 008 752	1 001 184
Exercice arrêté le 31 décembre 2016	-							
Valsor companie nette au denot de l'excrete	597 R3S	583,475	1,02407	27,515	747 477	271, 200	100475	101.164
Angue hons	247 180	219 915	10.830	9 1174	SMALL	110 005	SAY ARE	349 177
\man_sement ===	(244.753)	2.4.4271	lat 295.	127.544	De Tiel	185 8678	1967-01	135 V (A)
Differences de change		07:37		2394		18 622		5. 925
Valeur comptable nette à la fin de l'exercice	581 280	592 045	94.017	95 758	332 394	338 550	1 807 691	1 026 353
Au 31 décembre 2016								
Coût	1 575 198	1,452,186	1751819	1735417	457,018	451.757	2364 592	150440
Amort (sament cumuly	943 v181	(160 635)	11 157 # 371	\$1.100 And	10124	[589 38v]	[2.261 B.41	17-705/976
Odickinous de change		84.547		11274		43712		141 461
Valeur comptable nette	581 280	592 045	94 017	75 758	332 394	338 550	1 007 491	1 026 353

Au 31 decembre 2016, le montant inclus dans les semmes à payer relativement aux améliorations locatives est de 73 501 USD [74 796 CHF] [363 063 USD [360 340 CHF] au 31 décembre 2015]

FTATS I PRODUCT FOR SHIP RESPONT ANNUAL 2016 DL LAMA

76

9 Immobilisations incorporelles

		agiclela
	usp	CHE
Exercice arrête le 31 decembre 2015		
Valeur comptable nett) au debut de l'el ercic.	4 243 240	4 197 52
Arquist tons	2 781 551	2 671 35
Attor issement	[1 703 96]	11 + 35 96
Decall alich	1121 0901	\$116.290
Differences de 1 mge		43.85
Valeur comptable nette à la fin de l'exercice	\$ 179 475	5 160 47
Au 31 decembre 2015		
Coat	15 430 752	14 (56.6)
Anortissement Latinde	He 364 3191	19 491 44
Differ ences de deange		2704
Valeur comptable nette	5 199 475	5 140 47
Exercice arrêté le 31 decembre 20 l 6		
Vale in complable net und debut de l'exercise.	5 199 475	5 140 47
Acquisitions	1 934 007	1 969 €1
Amortis lement	(1.611.659)	1 58 (95)
Devolution	f: 353 21s,	[1.325 94]
Differences de litange	3828	100 24
Vateur comptable nette à la fin de l'exercice	4 221 307	4 297 41
Au 31 décembre 2016		
Cour	Te 037 484	15 381 2
Amortis em at ramide	[11 81s 1771	[]1 475 41
Differ include thande]43 €
Valeur comptable nette	4 221 307	4 299 48

Le montant total des immobilisations incorporelles est lié au projet ADAMS et à d'autres togiciels principalement développes à l'interne. Le montant lié au projet ADAMS represente la base du logiciel nécessaire pour satisfaire aux exigences du Code mondial antidopage concernant le suivi et la gestion des activités de contrôle. Ce logiciel permet un suivi et une gestion plus efficaces des résultats des tests.

Au 31 decembre 2016, le montant inclus dans les sommes à payer relativement aux immobilisations incorporettes est de 605 002 USD (615 660 CHF) (414 014 USD (410 909 CHF) au 31 decembre 2015).

10 Charges à payer

	2014 USD	2015 USD	2016 CRF	20\$S CHF
Charges a payor	718 852	645.256	732 145	878 676
Subventions de recherche scientifique 2065 à paver	20 000	20 00-0	20 370	19 350
Subventions de recher he scientifique 2006 à payer	1409	7400	7 515	7.450
Subventions do recherche scientifique 2007 à paver	37.630	37 030	17.71c	% 753
Subventions de recherche scientifique 2008 à payer	0. 461	₩ 11 134	104 5:11	50.757
Subventions de reutierche scientifique 2009 a payor	37.343	41.494	27 943	41 183
Subventions de recherche scientinque 2016 il payer	90.559	130,358	92.032	129 381
Subventions do recherche scientifique 2011 payer	92 572	258 171	94 286	237 177
Subventions de recherche scientifique 2012 à paver	65 523	753 450	r o 737	26 : 474
Subventions de nicherche scientifique 2013 a paver	324 248	377 560	331 253	575 02a
Subventions de recherche scientrique 2014 à paver	425.861	154 350	433687	153-192
Sativentions de recherche scientifique 2015 à paver	145.701		148 417	
Subventions de recherche en seignes accides 2009 à payer	639	-	644	
Subventions de techerchilleri science l'ociules 2010 à payer	6767	₹767	6 84.	A 71a
Subventions de recherche en scientos sociales 2011 à nayer	11 098	1 649	. 303	1 915
Subventions de recherche en sciencea sociales 2012 à payer	6 325	14 929	A 445	14 817
Subventions de recherche en sciences sociales 2013 à payon	6 34	15 158	700_	15 025
Subventions de l'eche che en sciences vaciales 2014 le payer	9 080	126	4 245	24 780
Subventions de recherche en sciences sociales 2015 il payor	5 465		5 o 21	
	2 106 871	2 320 230	2 145 890	2 302 830

11 Capital de fondation

Le capital de fondation est défini dans la constitution comme étant un montant fixe de 5 000 000 CHF (4 006 500 USD).

12 Réserves

a) Litiges

En 2007, le Conseil de fondation de l'AMA à approuvé une reserve de 1 500 000 USD pour les litiges. Città permettra a l'Agènce de s'impliquer dans les poursuites, si nécessaire,

b) Opérations

En 2009, le Conseil de fondation de l'AMA à approuvé une reserve de 2 400 000 USD pour les opérations. En 2016, le Conseil de fondation à approuvé une augmentation de la réserve pour les opérations à partir de 2018,

PTATE INVOLVED NOT AN

78

13 Contributions annuelles

	2016 USD	2015 USD	2016 CHF	2015 CHF
Contributions de 2002 à 2016	3 851	464	5784	L1.6
2011 - Auferick's publique test gouvernements	449	. 781	44	1716
ZE12 - Autorités dubliques et gouvernen ents	3 778	5 545	3713	5 326
2013 - Aaron tes publiques et gouvernements	3 90 a	5 216	5.740	3 089
2014 - Aurar tás subliques el gouvernements	5:337	129 939	1.745	173.192
2015 - Autor tell publique, et gouvernement,	a8 804	13 564 133	97 267	13 ,27 2 9
2015 - Comite in Ternational disymptotics		13.74, .14		13 98 44
2015 - Autor les publiques et gouvernaments	13 8nž 374		13 621 394	
2015 - Comité international dlympique	13 962 521		13 720 805	-
	27 930 920	27 443 532	27 447 392	26 357 226

14 Subventions

	2016 USD	2015 USD	2016 CHF	2015 CKF
Montreal international	1 -430 722	1 415 142	1 405 954	1 362 006
Gouveix eminer de l'Australia	44 Su8	60.000	43.738	57 -29
Got vernement au Japan	176 465	145.259	175.410	131.589
Gouvernent de l'Uruguay	6.985	a 750	6.864	6.683
Souvernement dit to Russia		339.617		205760
Goove herser it a crand Bic agni-		27.994		aKH I
Obuse remort del Seychelles		127		219
Gouzai remert du koweil	334-1	56 938	-4.565	54 693
Camion de Vaud/Villir de Lausanne	29.348	31 826	10 095	30 566
Finidation Anti-Dapage de LAsia		20 0:00		19 205
Fondation Socrt Sanié France		6.024		5.736
Solidanite Olympique		112 283		107.839
	1729 469	2 246 861	1 699 529	2 157 923

LAMA benéficie du soutien important de deux gouvernements au Clanada, Le gouvernement canadien accorde a IAMA une subvention en especes d'un montant total de 10 000 000 CAD, indexe sur une durée de 10 ans Ide 2002 à 2011], et exemple l'AMA de tout impôt sur les bénérices. Le gouvernement du Québec accorde pour sa part une contribution en «spéces de 5000 000 CAD, indexes sur une période de 10 ans Ide 2002 à 2011]. Les gouvernements du Canada et du Québec ent arrienté le contrat arin de prolonger de 10 ans la periode initiate de soutien financier. Selon ce contrat amendé, (AMA recovra du gouvernement du Canada une subvention additionnelle en espèces d'un montant total de 10 000 000 CAD, indexe sur une periode en 10 ans Ide 2012 à 2021), et une subvention additionnelle en espèces d'un montant total de 5 000 000 CAD, indexe sur une periode de 10 ans Ide 2012 à 2021) du gouvernement du Ouébec. Les subventions sont payées en un montant combiné, au une crigoriussition. Montreol International, formée des deux gouvernements susmentionnés. Les subventions sont soumises aux conditions souvernes sur les seus des deux gouvernements au summentionnés. Les subventions sont soumises aux conditions souvernes les seus les estitues en un montant combiné, au une crigoriussition. Montreol International, formée des deux gouvernements susmentionnés, Les subventions sont soumises aux conditions souvernes les seus les estitues. Les subventions gouvernemental un minimum de 17 à 25 employés, fournit ses comptes trimestreis non audites, ses comptes annues gouvernementales est d'encourager et de soutenir à long terme les activités de l'AMA,

L'AMA recoit aussi des subventions additionnelles des autorites publiques (gouvernements) afin de soutenir des activités spécifiques.

15 Autres revenus

	2014 USD	2015 USD	2014 CHF	2015 CHF
Fras, d'apprendiction de laboratoires et de revouvellement d'ac reditation	225 (96	15v V5F	82110	153.428
Surveillance du Corte moi dras antidopasse	38 494	50 +37	C (4.1	19-112
in it titls of programme in a compension	42 to \$1.3	18.677	31,477	
Service and the Control of the Contr	300 067	208 986	294 872	200 714

16 Salaires et autres charges de personnel

	2016 USD	2015 USD	2616 CHF	2015 CHF
Sa arrot	, 312 390	5 945 157	¥ 212 930	5710790
Charges consider at bather thanger submakes	4 278 950	4:49.227	4.204.874	4.010 632
Continue on au plan de prevouerus de anmaiors des providicions	156 602	43.51e	154 657	137.±36
Franciset imposere	& OFe	822	5 927	993
The state of the s	10 764 158	10 290 367	10 577 813	9 883 040

Le nombre de personnes employees est de 89 au 31 décembre 2016 (81 au 31 décembre 2015),

Engagements de prévoyance

La plupart des employes de l'AMA sont localises au bureau de Montréal. LAMA accorde a lous ses employes un pourcentage de leur salaire comme contribution à leur plan de prevoyance. Puisque l'AMA ni pas d'autre obligation une fois le paiement effectué, ces coûts sont considérés comme dus avantaiges extrasalair aux annexes est pont inclus dans le poste « Salaires et autres charges de personnel », à l'état des activités, durant la période au cours de taquelle ils sont réalisés, Les engagements de prevoyance pour les employés de l'AMA à Tokyo sont cauverts pour les gouvernement japonais. Pour les employes de son bureau en Atrique du Sud. [AMA contribue avec ses employes du regime de retraite gouvernemental. Pour les amployes de LAMA en Suisse, l'obligation de retraite se qualifie comme un plan de prevoyance de printiaule des prestations. Qui derrière est linance par l'AMA et les employés concernes par Centremise d'une fondation financièrement indépendante, En raison du peut nombre d'employes concernes par ce plan, aucune valorisation actuarielle nia et el liectues pour nes raisons de significativité.

17 Subventions de projets de recherche

	2016 USD	2015 USD	2016 CHF	2015 CHF
Subsentions de projets de recherche				
Subventions de recherche scientifique complianitisées	3 125 397	- 212 475	3 101 291	4 (45) (4
aubvention de convrobé en sources sociale comptabilisées	246 656	251 943	742 386	24 4 471
Rembaur semants regus on causes de l'innoctat an de projetti.		[62] [ed]		109.818
Total de la dépense des subventions de projets de recherche	3 372 053	4 401 981	3 313 677	4 227 73
Subventions de projets de recherche payees				
Submission, de projets de rycherche comprab titues.	1392-092	4.401.591	3334677	4.727.73
Parements acticipes, mousement	1921 120	1 12 5 55	(212 total)	1175 770
Charges a payer (mouvement)	6n 762	12 (277)	4n 129	12 195
Total des subventions de projets de recherche payées	3 197 625	4 217 204	3 142 248	4 050 27

ETAIS FINUNCIERS 2016 RAPPORT ANNUEL 2016 DE CAMA

80

18 Transactions avec des parties liées

Les transactions avec des autorités publiques et d'autres organisations, y compris le Mouvement olympique, sont presentées separement dans ces états financiers. Les membres du Conseil de fondation, le président et le comité executif de l'AMA ne sont pas remunérés par l'Agence Touterois, LAMA courre l'ensemble des dépenses tiées à l'accomplissement de ses fâches, en particulier les frais de voyage, d'hébergement et de repas et paie des indemnités journalitres pour frais. Ces dépenses sont inclusés au poste « Frais de voyage et de logement », a l'état des activités.

Rémunération de la direction opération nelle	2016 USD	2016 USD	2014 CHF	2015 CHF
Sataires	2.12 (75%	2.612.140	7 mm nev	1 934 457
Avadages socialis et d'arque escrition	967.867	973.550	450 A20	9,50.9
Contribution au plan de previeance de primacte del presidit des	39.740.	AC 231	39.107	×1 783
	3 130 882	3 052 047	3 074 681	2 931 254

La direction operationnelle de l'AMA est définie comme étant l'ensemble des directeurs de l'Aijence. Il via 12 directeurs au 31 décembre 2015!

19 Engagements

al Engagements de crédits-bails opérationnels

Les montants des paiements futurs minimaux lies à des crédits bails opérationnels pon résiliables sont les suivants

	2014 USD	2015 USD	2014 CHF	2015 CHF
Montale union	48-170	461 (21	489 765	JSN 258
Projective project contact to compare.	3 148 825	1591910	7.168 62	580 (98
Plus en one inn	195 247	398 656	194 - 94	395 698
	2 825 493	2 452 397	2 877 820	2 434 004

Les obligations el-dessus concernent.

Bureria de Ministroal, Canada, bial pagu en tevriro (197) Nordia de l'abranno, Sunso, Sar jor qu'en avril 2017 Bareau de Tokyo, Japon, bak jusqu'en mars 2017 Bareau de Montévideo Urugnay, bas assas er julio 7547

b) Engagements pour des éléments hors location

	2014 USD	2015 USD	2014 CHF	2015 CHF
Mains de un an	2 479 714	2 1174 259	2 724 342	2 060 048
Plus de un un et moios de cing ans	3.043.435	297 800	1194 948	1,28% (48)
Plui de ong ans				
	5 723 949	3 374 061	5 B27 040	3 348 756

Les obligations ci-dessus sont principalement liées à un contrat de service de rechnologie de l'information, de 2016 à 2020, a un contrat de Infosys Ltd., de 2016 à 2018, et à plusieurs autres contrats

cl Engagements liés à la recherche scientifique et à la recherche en sciences sociales

Les subventions pour la recherche scientifique et la recherche en sciences sociales pouvent étre engagees sur plusieurs années par la signature de contrats de subvention pour la recherche, incluant la recherche des années à venir pour certains projets. Les montants qui visont relatifs, à la fin de l'exercice, sont les suivants .

	2016 USD	2015 USD	2016 CHF	2015 CHF
Mons de un au	4 #5× 118	u 3u1 727	37 1/ 472	u 319 s4
Prus de un an et momi, de cinq ans	779 548	314643	793.285	337 558
The divine his	4 438 266	4 646 370	4 520 462	4 611 522

20 Engagements conditionnels

À la fim de 2016, TAMA à des engagements conditionnels s'elevant à 2 290-821 CHF [2 269-167 USD] {2 713 450 CHF [2 935-467 USD] à la fin de 2015]. Ces montants concernent toutes les subventions pour les projets de recherche qui dépendent de l'une out de plusieurs des approbations suivantes : l'approbation étinque du gouvernement du pays où le laboratoire responsable de la racherche est situe ou la signature du contrat de recherche par le laboratoire. Quatre-vingts pour cent des subventions sont attribuées à la suile de l'obtention de l'approbation et devraient, selon toute vraisemblance, se concrétiser au cours de l'erercice 2017.

SIÉGE 800, Place Victoria Bureau 1700 C.P. 120 Montréal (Québec) H4Z 1B7 Canada T+1.514.904.9232 F+1.514.994.8650

AFRIQUE
Protea Assurance Building
81 étage
Greenmarket Square
Le Cap, 8001
Afrique du Sud
T +27.21.483.9790
F +27.21.483.9791

ASIE/OCEANIE c/o Institut japonais des Sciences du Sport 3-15-1 Nishigaoka, Kita-Ku Tokyo, 115-0056 Japon T+81.3.5963.4321 F+81.3.5963.4320

EUROPE Maison du Sport International Avenue de Rhodanie 54 1007 Lausanne Suisse T +41,21,343,43,40 F +41,21,343,43,41

AMÉRIOUE LATINE
World Trade Center Montevideo
Toor II, soute 712
Catle Luis A de Herrora 1248
Montevideo, Uruguay
T +598, 2,623,5206
F +598,2,623,5207

- o wada-amalorg
- lacebook.com/wada.ama
- twitter.com/wada_ama
- ntoldwada-ama.org

